

Informe anual OIMT 2014



OIMT Organización Internacional
de las Maderas Tropicales



Informe anual 2014

La Organización Internacional de las Maderas Tropicales (OIMT) es una organización intergubernamental que promueve la conservación y la ordenación, utilización y comercio sostenible de los recursos de los bosques tropicales. Sus miembros representan la mayor parte de los bosques tropicales del mundo y del comercio mundial de maderas tropicales. La OIMT elabora documentos normativos acordados a nivel internacional para promover la conservación y la ordenación sostenible de los bosques y presta ayuda a los países miembros tropicales a fin de permitirles adaptar estas normativas a las circunstancias locales para llevarlas a la práctica a través de proyectos. Además, la OIMT recopila, analiza y distribuye datos sobre la producción y el comercio de maderas tropicales y financia una diversidad de proyectos y actividades para el desarrollo de empresas tanto a escala comunitaria como industrial. Desde que inició sus actividades en 1987, la OIMT ha financiado más de mil proyectos, anteproyectos y actividades con un valor total de más de 400 millones de dólares estadounidenses. Todos los proyectos se financian mediante contribuciones voluntarias. A la fecha, los principales donantes han sido los gobiernos de Japón, Suiza, Estados Unidos de América, Noruega y la Unión Europea.

© OIMT 2015

Reservados todos los derechos. Con excepción del logotipo de la OIMT, se autoriza la reproducción total o parcial del material gráfico o texto contenido en esta publicación, siempre que se cite la fuente de procedencia y no se utilice con ningún propósito comercial.

Descargo de responsabilidad

Las denominaciones empleadas y la forma en que aparece presentada la información contenida en este informe no implican juicio alguno sobre la condición jurídica de países, territorios, ciudades o zonas, o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites.

ISBN 978-4-86507-024-8

Fotografías de portada

Fotografía principal:

Los miembros de una comunidad local participan en las actividades del proyecto OIMT PD 441/07 Rev.2 (F) dirigido a restaurar un bosque afectado por los incendios en Panamá. Fotografía: Autoridad Nacional del Ambiente

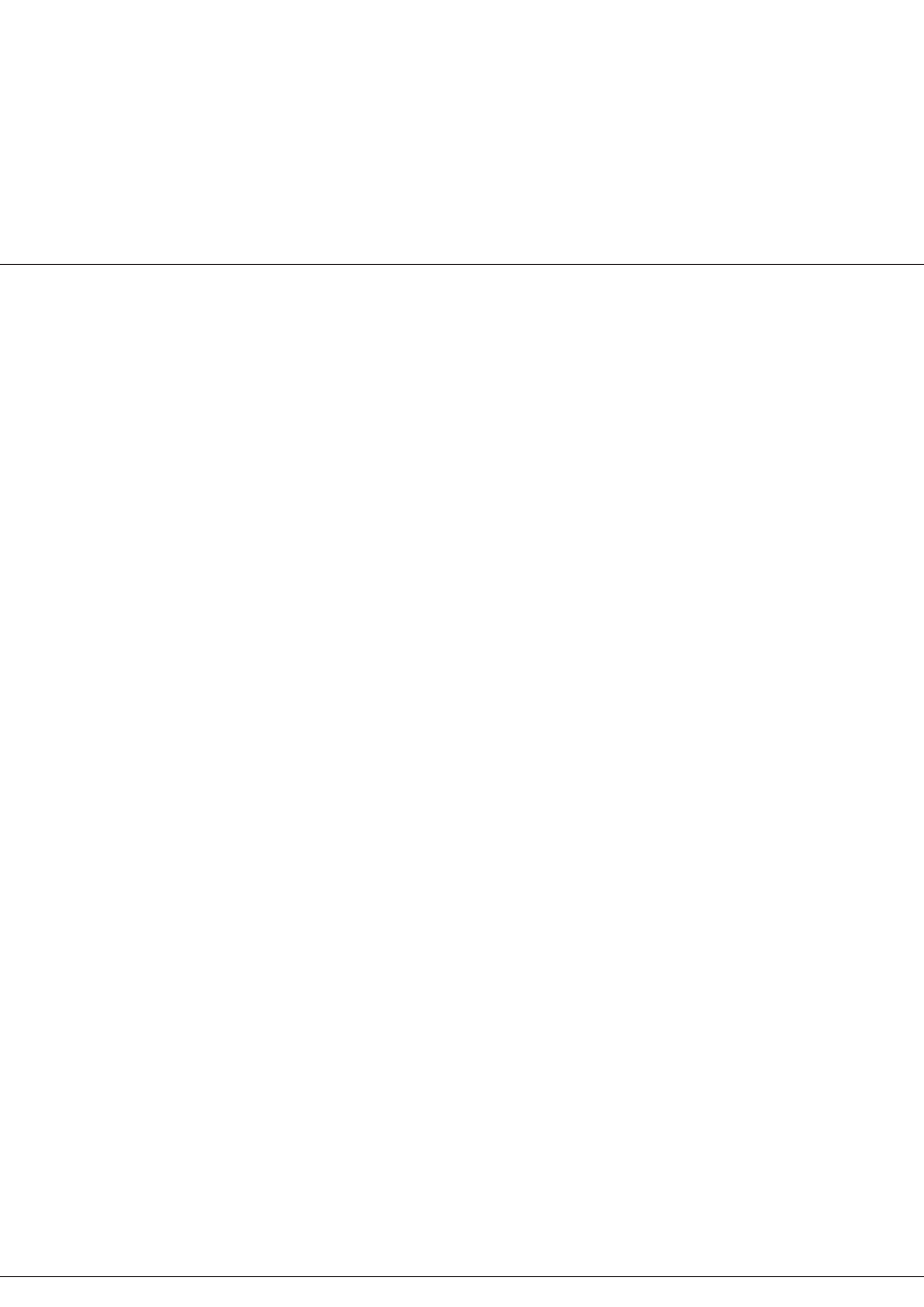
Recuadros (de izq. a der.):

La colaboración con las comunidades (mujeres) locales para producir semillas destinadas a la rehabilitación de zonas forestales degradadas en el Distrito de Offinso, Ghana, forma parte de las actividades del proyecto OIMT RED-PA 056/11 Rev.1 (F). Fotografía: E. Foli, FORIG

Un investigador examina una semilla de caoba de hoja ancha (Swietenia macrophylla) en Marajoara, Brasil, como parte de la investigación sobre la regeneración natural de la especie llevada a cabo en el marco del Programa OIMT-CITES. Fotografía: S. Hirakuri, STCP

Recolección de muestras de madera de un árbol en el sudoeste de Ghana durante un taller de capacitación sobre sistemas de trazabilidad de maderas en base a análisis de ADN, organizado en el marco del proyecto OIMT PD 620/11 Rev.1 (M). Fotografía: B. Degen, Instituto Thünen

Los empleados de empresas forestales comunitarias en Veracruz (México) aprenden a construir casas con el uso de maderas producidas localmente como parte de la capacitación provista en el marco del proyecto OIMT PD 384/05 Rev.3 (I). Fotografía: Instituto de Ecología, A.C.



ÍNDICE

	Mensaje del Director Ejecutivo	1
	Reseña cronológica de los principales logros de la OIMT	3
1	50º período de sesiones del Consejo Internacional de las Maderas Tropicales y los correspondientes períodos de sesiones de sus Comités	5
2	Resultados de los proyectos finalizados en 2014	9
	Aumento de la cobertura forestal en Togo	10
	Restauración forestal y producción comunitaria de madera en China	10
	Mejor gestión de recursos arbóreos fuera de los bosques en Tailandia	11
	Uso del bambú para mejorar los medios de vida en las zonas afectadas por el tsunami en Tailandia	11
	Refuerzo de los medios de vida comunitarios a través de productos forestales no maderables en Indonesia	12
3	Resultados de los proyectos finalizados en 2014 en el marco de los programas temáticos de la OIMT	14
	Reducción de la degradación de tierras y restauración del medio ambiente en Camerún, Ghana, Liberia y Nigeria	14
	Reducción de emisiones causadas por la deforestación y la degradación forestal en Sumatra Sur	15
	Establecimiento de sistemas sostenibles de manejo de bosques comunales y empresas forestales comunitarias en Indonesia	15
	Cuantificación de los beneficios del carbono en los proyectos de la OIMT	16
4	Economía, estadísticas y mercados	17
	Análisis del impacto económico de las políticas de adquisiciones públicas en los mercados de maderas tropicales	17
	Seguimiento independiente del mercado de madera con licencia FLEGT	18
	Mejor uso de los criterios e indicadores	19
	Promoción de los servicios ambientales de los bosques tropicales	20
	Fortalecimiento de procesos estadísticos: taller sobre estadísticas de productos forestales en China	22
	Seguimiento del proceso de certificación de bosques y maderas	23
	Cooperación entre la OIMT y la CITES	24
	Debate anual sobre el mercado	28
	Reseña y evaluación de la situación mundial de las maderas	29
5	Industria forestal	30
	Análisis del ciclo de vida con miras a la formulación de declaraciones ambientales para los productos de madera	30
	Mejor acceso a la información sobre las especies maderables menos utilizadas	30
6	Repoblación y ordenación forestal	31
	Diretrizes voluntarias para la ordenación y el manejo sostenible de los bosques tropicales naturales	31
	Cuantificación de los beneficios del carbono en los proyectos de la OIMT	31
	Iniciativa de colaboración OIMT-CDB	32
	Taller regional sobre MFS y educación forestal en América Latina	34
	Otras actividades normativas en curso	34
7	Programas temáticos de la OIMT	35
	Ciclos de programas temáticos de 2014	36
8	Becas	39
	Red de becarios	40
	25º aniversario del Programa de Becas	41
9	Cooperación y colaboración internacional	42
10	Gestión de conocimientos, publicaciones y actividades de divulgación	49
11	Cuestiones financieras	53
12	Estados miembros y distribución de votos	59
	Siglas y abreviaturas	61



Mensaje del Director Ejecutivo

Los bosques tropicales contribuyen a la conservación de la biodiversidad en Guatemala. La OIMT está ayudando a sus países miembros a mejorar sus marcos reguladores para el pago de los servicios ambientales, por ejemplo, a través del proyecto TFL-PD 024/10 Rev.2 (M). Fotografía: N. Urbina, INAB



En 2014, la OIMT y sus miembros realizaron un avance notable en la ejecución de sus actividades normativas y sus proyectos en el terreno, así como en el establecimiento de sólidas bases para su trabajo futuro. La Organización también amplió su cobertura: con la adhesión de la República Centroafricana, Suriname y Viet Nam al Convenio Internacional de las Maderas Tropicales de 2006, el número de miembros de la OIMT ascendió a 70, el más alto jamás alcanzado.

En materia de trabajo normativo, el Consejo Internacional de las Maderas Tropicales aprobó las *Directrices voluntarias para la ordenación y el manejo sostenible de los bosques tropicales naturales*, un documento actualizado con un compendio de los adelantos realizados en materia de conocimientos colectivos sobre los aspectos jurídicos, de gobernanza, institucionales, ecológicos, sociales y económicos relacionados con los bosques tropicales. La OIMT, conjuntamente con nuestros aliados, la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO) y el Fondo Nacional de Financiamiento Forestal de Costa Rica, convocó un histórico foro internacional sobre sistemas de pago por los servicios ambientales de los bosques tropicales. Uno de los resultados de este foro fue un informe de política, titulado *Compensación por los servicios prestados*, que define los principios que rigen los sistemas de pago por servicios ambientales e incluye una serie de recomendaciones para ampliar su alcance. La OIMT ha realizado estudios sobre el impacto económico de las políticas de compra gubernamentales en los mercados de maderas tropicales y sobre la cuantificación de los beneficios del carbono en los proyectos de la OIMT, que indudablemente beneficiarán a los operadores forestales para aprovechar las oportunidades que surjan en los mercados de la madera y el carbono.

Los proyectos financiados por la OIMT también lograron avances en el terreno. Específicamente, los proyectos finalizados en 2014 han contribuido a ampliar la cobertura forestal en Togo y la producción de madera en China, a fortalecer los medios de sustento en Indonesia con una mejor gestión de los productos forestales no maderables, y a ayudar a las familias de las zonas afectadas por el tsunami en Tailandia mediante el uso sostenible de bambú y un mejor manejo de los recursos arbóreos situados fuera de los bosques.

Los proyectos y actividades finalizados en el marco de los programas temáticos han ayudado a restaurar zonas forestales degradadas en Camerún, Ghana, Liberia y Nigeria, mientras que en Indonesia, han contribuido a reducir las emisiones de carbono derivadas de la deforestación mediante el desarrollo de las capacidades de las empresas forestales comunitarias.

En 2014, la OIMT también trabajó con el fin de establecer sólidos cimientos para el futuro, en particular, a través de las siguientes iniciativas:

- Creación del sistema de seguimiento independiente del mercado (SIM) para la madera con licencia FLEGT (*Aplicación de leyes, gobernanza y comercio forestales*) que ingrese en la Unión Europea, lo que ayudará en la supervisión y comprensión de los incentivos del mercado para la madera con licencia FLEGT;
- Formulación de las primeras declaraciones ambientales de productos para las maderas tropicales, inclusive los contrachapados de meranti en Malasia e Indonesia, la madera aserrada de khaya en Ghana y los pisos de ipé para exteriores (*deckings*) de Brasil (esta última publicada en 2015), como una forma de incrementar la competitividad de las maderas tropicales en los mercados sensibles a las cuestiones ambientales;
- Renovación del memorando de acuerdo (MdA) entre la secretaría del Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB) y la OIMT, extendiendo así la colaboración entre ambas entidades en el marco de la iniciativa conjunta de colaboración OIMT-CDB para la conservación de la biodiversidad en los bosques tropicales;
- Desarrollo de un buscador de proyectos en línea a fin de aumentar la difusión de los conocimientos adquiridos en la ejecución de prácticas de manejo forestal sostenible (MFS) en el terreno;
- Lanzamiento del boletín electrónico *Noticias de los bosques tropicales*, que brinda información oportuna sobre las labores de la OIMT.

Me complace que la Organización haya podido avanzar en tantos ámbitos diferentes durante el año 2014. Aprovecho esta oportunidad para expresar mi más sincero agradecimiento a los donantes, miembros, organismos ejecutores, consultores, traductores, intérpretes y mis colegas de la Secretaría por sus valiosas contribuciones al trabajo realizado en 2014.

Emmanuel Ze Meka

Director Ejecutivo
Julio de 2015

Reseña cronológica de los principales logros de la OIMT

La misión de la OIMT es facilitar el debate, las consultas y la cooperación internacional sobre los distintos aspectos del comercio y la utilización de las maderas tropicales y la ordenación sostenible de su base de recursos.

1983

Se negocia y aprueba el primer CIMT

1986

Se establece la sede de la OIMT en Yokohama, Japón

1989

Se publica el libro *No habrá madera sin bosques*, que revela la existencia de una superficie insignificante de bosques tropicales bajo ordenación sostenible en los países miembros de la OIMT

Se inicia la financiación de proyectos

Se lanza el Programa de Becas de la OIMT

Comienzan los debates anuales sobre el mercado

1992

La OIMT define la ordenación forestal sostenible

La OIMT lanza los *Criterios para evaluar la ordenación sostenible de los bosques tropicales naturales* (primer conjunto mundial de criterios de OFS acordados a nivel internacional)

1994

Se aprueba un nuevo CIMT con la incorporación del Fondo de Cooperación de Bali

1997

Entra en vigor el CIMT de 1994

Con la entrada en vigor del nuevo CIMT, la *Reseña anual y evaluación de la situación mundial de las maderas tropicales* pasa a llamarse: *Reseña anual y evaluación de la situación mundial de las maderas*

Se publican las *Directrices de la OIMT para el manejo de incendios en los bosques tropicales*

Se publica el *Atlas Mundial de los Manglares*

1998

Se publica una versión actualizada de los *Criterios e indicadores para la ordenación sostenible de los bosques tropicales naturales*

1987

Se produce el primer informe de la *Reseña anual y evaluación de la situación mundial de las maderas tropicales*

Se aprueban y financian los primeros anteproyectos

1985

Entra en vigor el CIMT de 1983

1993

Se publican las *Directrices de la OIMT para el establecimiento y la ordenación sostenible de bosques tropicales plantados*

Se publican las *Directrices de la OIMT para la conservación de la diversidad biológica en los bosques tropicales de producción*

1990

Se publican las *Directrices de la OIMT para la ordenación sostenible de los bosques tropicales naturales* (primeras en su género)

Se aprueba el Objetivo del Año 2000 de la OIMT

2000

Se inician las misiones de diagnóstico independientes para ayudar a los países a identificar medidas en favor del Objetivo 2000

Se crea el Grupo Asesor del Comercio

2001

La OIMT brinda recursos para mejorar la aplicación de la legislación forestal en el contexto de la ordenación forestal sostenible

Se crea el Grupo Asesor Oficioso del Consejo

2006

Se aprueba un nuevo convenio concentrado en la economía mundial de las maderas, la ordenación sostenible de la base de recursos, la valorización de los productos forestales no maderables y los servicios ambientales, y el fomento del comercio de madera extraída de fuentes legales y sostenibles

Se publica el informe *Estado de la ordenación de los bosques tropicales 2005*, un estudio exhaustivo del proceso de ordenación de los bosques tropicales del mundo. La superficie estimada de bosque tropical bajo sistemas de ordenación forestal sostenible en los países miembros productores de la OIMT es de 36 millones de hectáreas

2009

La OIMT lanza sus programas temáticos a escala piloto

Se publican las *Directrices OIMT/UICN para la conservación y utilización sostenible de la biodiversidad en los bosques tropicales productores de madera*

2014

El número de miembros de la OIMT asciende a 70, el más alto jamás alcanzado

La OIMT adopta las *Directrices voluntarias para la ordenación y el manejo sostenible de los bosques tropicales naturales*

La OIMT copatrocina un foro internacional histórico sobre sistemas de pago por los servicios ambientales de los bosques tropicales

El Consejo debate y ratifica un importante estudio sobre el impacto económico de las políticas de compra gubernamentales en los mercados de maderas tropicales

El Consejo estudia y ratifica la *Guía técnica para la cuantificación de los beneficios del carbono en los proyectos de la OIMT*

La OIMT extiende su colaboración con el CDB y presta apoyo para áreas de conservación en veinte países en el marco de la iniciativa conjunta de colaboración OIMT-CDB para la conservación de la biodiversidad en los bosques tropicales

La OIMT publica declaraciones ambientales de productos para los contrachapados de meranti en Malasia e Indonesia y la madera aserrada de khaya en Ghana

La OIMT establece el mecanismo SIM para el seguimiento del sistema de legalidad de la madera en la UE

La OIMT crea un buscador de proyectos en línea y lanza un boletín electrónico para mejorar el intercambio de conocimientos

2002

Se elaboran las *Directrices de la OIMT para la restauración, ordenación y rehabilitación de bosques tropicales secundarios y degradados*

Se crea el Grupo Asesor de la Sociedad Civil

2005

Se publican los *Criterios e indicadores revisados para la ordenación forestal sostenible con inclusión de un formato de informes*

Se publican las *Mejores prácticas para fomentar la observancia de la ley en el sector forestal*

2010

Se publica el *Atlas Mundial de los Manglares*

2007

Se ensayan en el terreno las directrices revisadas para la conservación de la diversidad biológica en los bosques tropicales de producción

La OIMT copatrocina una conferencia internacional histórica sobre la tenencia de los bosques

2012

Los programas temáticos se incorporan íntegramente al trabajo de la OIMT

2011

Entra en vigor el CIMT de 2006

Se publica el informe *Estado de la ordenación de los bosques tropicales 2011*. La superficie estimada de bosque tropical bajo sistemas de ordenación forestal sostenible en los países miembros productores de la OIMT asciende a 53 millones de hectáreas

2013

La OIMT crea una estrategia de gestión de conocimientos

La OIMT, la FAO y la ATIBT se unen en una iniciativa conjunta para promover la transformación avanzada de madera en la Cuenca del Congo

50º período de sesiones del Consejo Internacional de las Maderas Tropicales y los correspondientes períodos de sesiones de sus Comités

**Del 3 al 8 de noviembre de 2014
Yokohama, Japón**

El Consejo Internacional de las Maderas Tropicales es el órgano rector de la OIMT, que se reúne una vez al año para debatir un amplio programa de trabajo encaminado a fomentar la ordenación sostenible de los bosques tropicales y el comercio de madera tropical producida de forma sustentable.

El quincuagésimo período de sesiones del Consejo, celebrado conjuntamente con los correspondientes períodos de sesiones de sus Comités (Economía, Estadísticas y Mercados; Finanzas y Administración; Industria Forestal; y Repoblación y Ordenación Forestal), fue inaugurado por su Presidente, el Sr. Robert Busink (Países Bajos), y fue honrado con la presencia del Sr. Satoshi Imai, Director General de la Administración Forestal de Japón; el Sr. Katsunori Watanabe, Subcalde de la ciudad anfitriona de la OIMT, Yokohama; S.E. el Sr. Bharat Jagdeo, ex Presidente de Guyana; S. E. el Sr. Steven Relyved, Ministro de Planificación Física, Tierras y Manejo Forestal de Suriname; S. E. el Sr. Mathie Babaud Darret, Ministro de Aguas y Bosques de Côte d'Ivoire; S.E. el Sr. Ngole Philip Ngwese, Ministro de Bosques y Fauna de Camerún; S.E. el Sr. Henri Djombo, Ministro de Economía Forestal y Desarrollo Sostenible de la República del Congo; y el Sr. Basile Mboumba, Ministro Delegado de Bosques, Ambiente y Protección de Recursos Naturales de Gabón.

En sus palabras de apertura, el Sr. Busink destacó la reciente adhesión de Suriname y Viet Nam al CIMT de 2006, con lo que el número de miembros de la OIMT ascendía a 69. El Gobierno de la República Centroafricana se adhirió al CIMT durante el transcurso del período de sesiones, llevando el número de miembros a 70, el más alto jamás alcanzado en la Organización.

El Sr. Busink subrayó la importancia del quincuagésimo período de sesiones, no sólo por ser una fecha decisiva, sino también por los desafíos emergentes relacionados con los bosques en el escenario mundial, tales como el análisis de un acuerdo forestal internacional a realizarse en 2015; el crecimiento demográfico (con una población mundial de 9.000 millones de habitantes prevista para el año 2050); la necesidad de mejorar la imagen del comercio de maderas tropicales legales y sostenibles en los mercados internacionales; y la creciente valorización de los bienes y servicios ambientales provistos por los bosques tropicales. Todos ellos podrían tener un impacto en el ámbito forestal y en la función de la OIMT.

El Sr. Emmanuel Ze Meka, Director Ejecutivo de la OIMT, describió el trabajo llevado a cabo por la Organización en 2014, inclusive los esfuerzos realizados para establecer un diálogo con los donantes potenciales como parte de una estrategia de movilización de recursos; la adopción de las *Directrices voluntarias para la ordenación y el manejo sostenible de los bosques tropicales naturales*; la organización del Foro Internacional sobre Pagos por Servicios Ambientales de los Bosques Tropicales en Costa Rica; la firma de un memorando de acuerdo para extender la cooperación entre la OIMT y la Secretaría del CDB hasta el año 2020; la publicación de declaraciones ambientales de productos para los contrachapados de meranti en Malasia e Indonesia y la madera aserrada de khaya en Ghana; el establecimiento del mecanismo SIM para el seguimiento de la madera con licencia FLEGT que ingrese a la UE; y la creación de un buscador de proyectos en línea en el sitio web de la OIMT.



*De izquierda a derecha: Emmanuel Ze Meka, Director Ejecutivo de la OIMT, Rob Busink, Presidente del Consejo, Dato' Dr. B. C. Y. Freezailah, Vicepresidente del Consejo, y Collins E. Ahadome, Secretaría de la OIMT, durante la apertura del 50º período de sesiones del Consejo Internacional de las Maderas Tropicales.
Fotografía: IISD Reporting Services*



*Un grupo de delegados sigue atentamente una presentación realizada durante el 50º período de sesiones del Consejo Internacional de las Maderas Tropicales.
Fotografía: IISD Reporting Services*



Durante el período de sesiones, se anunció la financiación de

US\$
8,3 millones¹

para:

Musical del grupo de "embajadoras verdes" en la ceremonia de apertura del 50º período de sesiones del Consejo Internacional de las Maderas Tropicales. Fotografía: IISD Reporting Services

• **proyectos dirigidos a facilitar:**

- la rehabilitación de bosques degradados en Côte d'Ivoire
- el MFS a través del programa REDD+² en Camboya
- el desarrollo de pequeñas y medianas empresas forestales en Guatemala
- el manejo de plantaciones de tara y cempaka en Perú e Indonesia respectivamente
- el fomento del MFS en los bosques africanos
- el manejo forestal comunitario en Malasia

• **las siguientes actividades del Programa de Trabajo Bienal de 2015-2016:**

- directrices sobre la equidad de género
- mayores trabajos sobre criterios e indicadores (C&I) para el MFS
- el Programa OIMT-CITES
- un taller sobre manglares
- apoyo para la 6ª Conferencia Internacional sobre Incendios Forestales
- la elaboración de perfiles web para las industrias madereras de los países miembros de la OIMT
- mejores procesos de recopilación de estadísticas
- apoyo para servicios de extensión forestal
- cooperación con la Organización Mundial de Aduanas
- una encuesta para evaluar el uso de las directrices de la OIMT

• **el Fondo de Becas Freezailah**

• **el programa temático sobre la transparencia del mercado y el comercio**



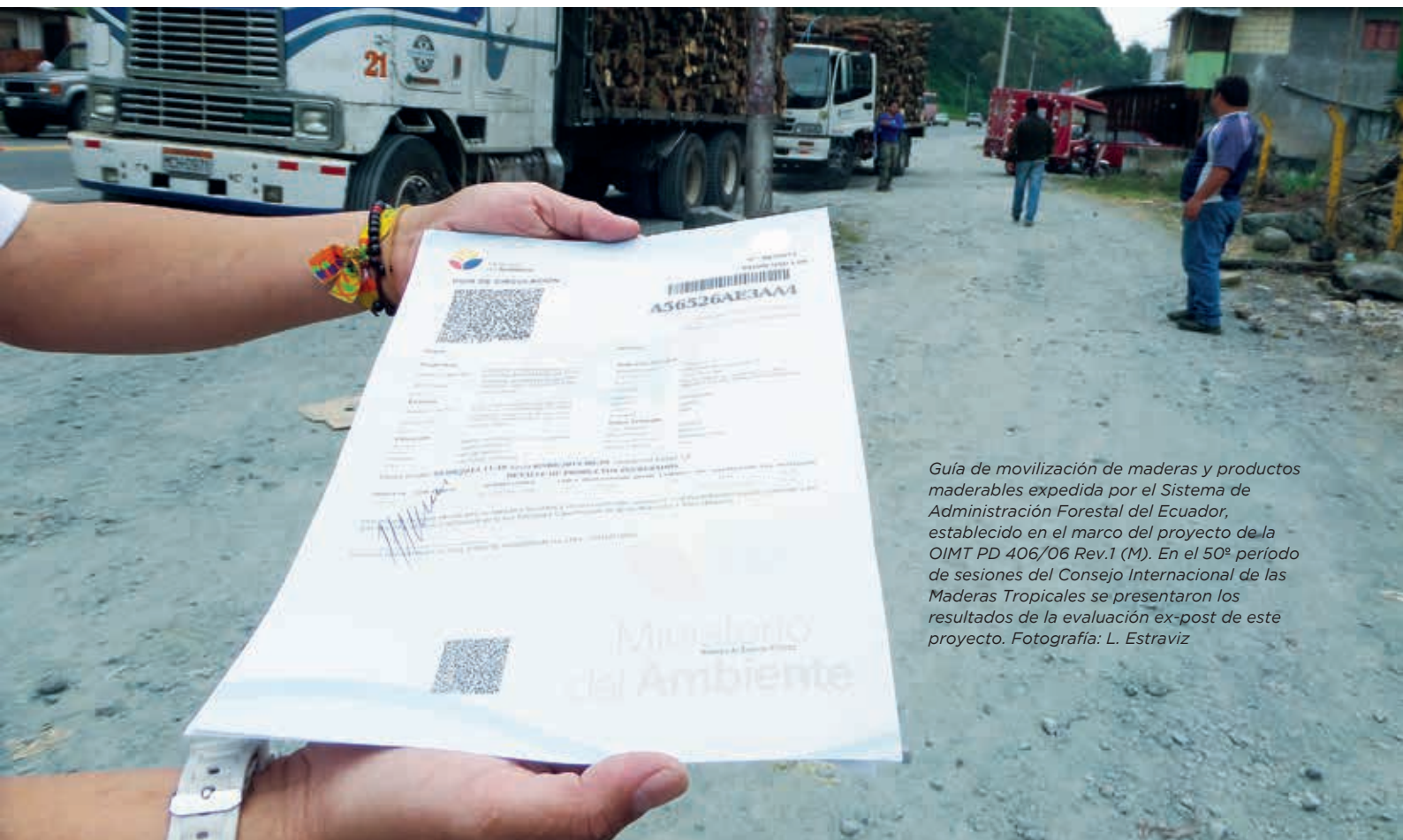
El Sr. Bharrat Jagdeo, ex Presidente de Guyana, consulta las publicaciones de la OIMT durante el 50º período de sesiones del Consejo Internacional de las Maderas Tropicales. Fotografía: R. Carrillo, OIMT

¹ La información sobre los proyectos, anteproyectos y actividades financiados en 2014 se encuentra disponible en: www.itto.int.

² REDD+ = reducción de emisiones derivadas de la deforestación y la degradación forestal, incorporando la conservación y el manejo sostenible de los bosques y el aumento de las reservas de carbono forestal.

Durante su 50º período de sesiones, el Consejo, entre otras cosas:

- examinó la evaluación ex-post de seis proyectos finalizados;
- analizó el progreso alcanzado en la ejecución de 55 proyectos y cinco anteproyectos;
- declaró finalizados un total de cinco proyectos y un anteproyecto;
- escuchó las presentaciones de tres becarios de la OIMT, que expusieron sus experiencias sobre el impacto del Programa de Becas de la Organización en sus carreras profesionales;
- otorgó 23 becas de la OIMT con un valor total de US\$150.780;
- analizó la ejecución del Programa OIMT-CITES, que administra un total de 36 actividades en los países beneficiarios;
- evaluó el progreso alcanzado en la ejecución del Programa de Trabajo Bienal de 2013-2014;
- aprobó un nuevo programa de trabajo bienal para 2015-2016;
- analizó la ejecución de los programas temáticos de la OIMT;
- evaluó los avances de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (CMNUCC) en el ámbito forestal;
- estudió la ejecución de la Iniciativa Conjunta de Colaboración OIMT-CDB para Conservar la Biodiversidad en los Bosques Tropicales;
- organizó una mesa redonda sobre la dirección futura de la OIMT;
- estudió las presentaciones de los seis candidatos preseleccionados para el cargo de Director Ejecutivo y mantuvo negociaciones sobre este asunto.



Guía de movilización de maderas y productos maderables expedida por el Sistema de Administración Forestal del Ecuador, establecido en el marco del proyecto de la OIMT PD 406/06 Rev.1 (M). En el 50º período de sesiones del Consejo Internacional de las Maderas Tropicales se presentaron los resultados de la evaluación ex-post de este proyecto. Fotografía: L. Estraviz

El Consejo recibió los informes de las evaluaciones ex-post llevadas a cabo en 2014, que, entre otras cosas, revelaron que los proyectos de la OIMT han contribuido a:

- establecer un sistema exhaustivo de gestión de datos en el sector forestal ecuatoriano para abordar los aspectos relativos a la aplicación de la legislación, las inversiones forestales y la formulación de políticas;
- fomentar el uso de trozas de diámetro angosto extraídas de fuentes sostenibles para la elaboración de productos biocompuestos en Indonesia;
- promover tecnologías de producción y el uso de recursos de ratán en los países miembros de la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático (ASEAN);
- facilitar el uso eficiente de madera de caucho por el sector privado y las comunidades locales en Indonesia;
- concertar acuerdos institucionales para establecer plantaciones forestales conjuntas entre los concesionarios forestales y los agricultores en Indonesia.



Los funcionarios del Consejo y el personal de la Secretaría analizan los resultados de una votación para la elección de un nuevo Director Ejecutivo durante el 50º período de sesiones del Consejo Internacional de las Maderas Tropicales.

Fotografía: IISD Reporting Services



Reunión del 50º período de sesiones del Consejo Internacional de las Maderas Tropicales.

Fotografía: R. Carrillo, OIMT

Los donantes en el quincuagésimo período de sesiones del Consejo Internacional de las Maderas Tropicales fueron Japón, la Unión Europea, EE.UU., Alemania, los Países Bajos, China y la República de Corea. Se obtuvieron recursos también de la Red de Asia-Pacífico para el Manejo Sostenible y la Restauración de Bosques (APFNet), Sumitomo Forestry, la Asociación de Importadores de Madera de Japón (JLIA), y el Fondo de Cooperación de Bali y la Cuenta de Capital de Trabajo de la OIMT.

Durante el período de sesiones, se organizaron los siguientes eventos paralelos:

- "Promoviendo los sistemas PSA en el trópico: el camino futuro", organizado por la OIMT y la FAO.
- "Proyecto de acuerdo de cooperación entre las tres cuencas forestales tropicales de la Amazonia, Congo y el Sudeste Asiático", organizado por la delegación del Congo.
- "Iniciativa COMIFAC-JICA-OIMT para el manejo forestal sostenible en la Cuenca del Congo", organizado por la OIMT, la Agencia de Cooperación Internacional de Japón (JICA) y la Comisión Forestal de África Central (COMIFAC).
- "La Amazonia", organizado por la OIMT, el Banco de Desarrollo de Brasil y el Fondo Amazónico, y
- "Herramientas electrónicas para mejorar la legalidad y trazabilidad de la madera en Guatemala", organizado por el Instituto Nacional de Bosques (Guatemala), la OIMT y la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN).

A person is seen from the back, carrying a large wooden crate filled with young pine trees on their back. They are wearing a brown t-shirt with white text and light-colored jeans. The background is a forest with many thin trees and some fallen branches on the ground.

Resultados de los proyectos finalizados en 2014

Reforestación de áreas afectadas por incendios forestales en Guatemala. A través de diversos proyectos, la OIMT refuerza la capacidad de las comunidades locales para mejorar el manejo de sus recursos forestales. Fotografía: INAB

El Cuadro 1 contiene una síntesis de los proyectos y anteproyectos de la OIMT finalizados en 2014; a continuación, se presenta una descripción de los proyectos concluidos.

Aumento de la cobertura forestal en Togo

El Gobierno de Togo solicitó ayuda a la OIMT a través del proyecto PD 197/03 Rev.2 (F) para la ejecución de un plan maestro de desarrollo forestal sostenible en la Zona Ecoflorística IV del país, cuyo objetivo es aumentar la cobertura forestal nacional mediante la restauración de los bosques.

En el marco de este proyecto, iniciado en 2004, se desarrolló la capacidad de los actores interesados de la Zona Ecoflorística IV en materia de producción de plántulas, establecimiento y mantenimiento de viveros, tratamientos silvícolas y otras técnicas de manejo de plantaciones. Al finalizar el proyecto, se contaba con 45 viveros administrados por asociaciones de mujeres, escuelas e iglesias en las prefecturas de Agou-Nyogbo y Kpélé-Elé. Además, se han demarcado 1075 hectáreas de plantaciones de teca, que están siendo manejadas por los actores locales; los comités locales de desarrollo establecieron plantaciones de enriquecimiento en 164 hectáreas de bosque natural en Missahohoe utilizando especies nativas (de los géneros *Terminalia*, *Khaya*, *Azelia* y *Cordia*); y las comunidades locales establecieron 475 hectáreas de plantaciones agroforestales combinando la teca con especies nativas (de los géneros *Terminalia*, *Khaya*, *Azelia* y *Cordia*).

Por otra parte, el proyecto proporcionó información a los actores pertinentes sobre el plan maestro de desarrollo forestal sostenible y sobre conceptos clave del manejo forestal, ayudándoles a mejorar sus medios de sustento a través de sistemas agroforestales.

Restauración forestal y producción comunitaria de madera en China

Desde hace mucho tiempo, las comunidades locales de la provincia de Yunnan (China) se han mostrado interesadas en establecer plantaciones forestales, pero carecían de los conocimientos adecuados para hacerlo. El proyecto de la OIMT PD 501/08 Rev.1 (F), iniciado en 2010, desarrolló las capacidades locales para la producción de plántulas, el mantenimiento de viveros, la preparación y fertilización de suelos, el establecimiento de plantaciones y la aplicación de tratamientos silvícolas mediante la implementación de plantaciones experimentales y la restauración de bosques degradados. Al concluir el proyecto, se habían plantado un total de 70 hectáreas de especies maderables valiosas, inclusive amboine (*Pterocarpus indicus*), palisandro amarillo (*Dalbergia odorifera*), madera de agar (*Aquilaria sinensis*), khmer (*Podocarpus neriifolius*) y *Betula alnoides*, conjuntamente con un vivero de 0,8 hectáreas. Las comunidades locales ahora son autosuficientes en materia de producción de plántulas y madera, y se han creado redes comunitarias de base para facilitar el intercambio de información y mejorar los conocimientos colectivos de las comunidades.



Un sistema agroforestal con teca y plátano en la Zona Ecoflorística IV de Togo. Fotografía: P. Masupa, OIMT



Entrada del vivero central establecido por el proyecto OIMT PD 501/08 Rev.1 (F) en el condado de Menglian, provincia de Yunnan, China. Fotografía: P. Masupa, OIMT

Mejor gestión de recursos arbóreos fuera de los bosques en Tailandia

Tailandia impuso una veda a la explotación de bosques naturales en 1989 y, desde entonces, muchas comunidades locales han dependido de los recursos arbóreos situados fuera de las zonas forestales para su subsistencia, pero no han contado con un sistema eficaz para el manejo de dichos recursos. En el marco del proyecto de la OIMT PD 376/05 Rev.2 (F,M), iniciado en 2008, se estableció un régimen de manejo de recursos arbóreos fuera de los bosques en las provincias de Ubon Ratchathani y Chumphon con la participación de las comunidades locales, que incluía el trazado de mapas, muestreos en el terreno, un sistema de información geográfica, y la recolección, almacenamiento y análisis de datos. Las actividades del proyecto incluyeron también la publicación y distribución de una guía para el inventario y seguimiento de árboles fuera de los bosques en Tailandia, así como el desarrollo de capacidades a través de talleres organizados en los sitios de demostración. Hoy, la población local puede manejar los recursos arbóreos fuera de los bosques de forma más eficaz, además de contar con la capacidad necesaria para restaurar las zonas forestales degradadas y emprender iniciativas de ecoturismo.

Uso del bambú para mejorar los medios de vida en las zonas afectadas por el tsunami en Tailandia

El proyecto de la OIMT PD 372/05 Rev.2 (F) tenía como objetivo promover la restauración forestal y el uso del bambú a fin de mejorar los medios de vida de las comunidades locales afectadas por el tsunami, que tuvo efectos devastadores en el sur de Tailandia (y otras partes de Asia) en diciembre de 2004.

El proyecto, iniciado en 2008, logró su objetivo con la restauración de 250 km de litoral, incluyendo 752 hectáreas de manglares, 3688 hectáreas de bosques costeros y 100 hectáreas de bosques de bambú. Las especies de bambú seleccionadas por las comunidades locales fueron pai kim sung (*Bambusa beecheyana*) para la producción de brotes, pai tong (*Dendrocalamus asper*) para la producción de brotes y cañas, y pai ruak dam (*Thyrsostachys oliveri*) y pai sang mon (*Dendrocalamus sericeus*) para la producción de cañas.

Por otra parte, el proyecto desarrolló la capacidad de las comunidades locales para utilizar diversas especies de bambú (*Bambusa bambos*, *B. longispata*, *Dendrocalamus hamiltonii*, *Thyrsostachys oliveri* y *T. siamensis*), especialmente en la fabricación de muebles y la construcción de viviendas.



Recursos arbóreos fuera de los bosques en el noreste de Tailandia durante la estación lluviosa. Fotografía: Departamento de Parques Nacionales y Conservación de Fauna y Flora Silvestres, Tailandia



Casa de bambú construida durante el curso práctico de capacitación impartido en febrero de 2012 en la provincia de Phang Nga (Tailandia) como parte de un proyecto dirigido a evaluar las propiedades físicas de cinco especies de bambú para determinar su potencial y uso en la fabricación de muebles y la construcción de viviendas en las zonas afectadas por el tsunami en Tailandia. Fotografía: H. Ok Ma, OIMT

Refuerzo de los medios de vida comunitarios a través de productos forestales no maderables en Indonesia

En el área protegida de los Montes Rinjani y Mutis Timau, en la Isla de Lombok (Indonesia), existe gran potencial para mejorar los medios de vida de las comunidades locales con un manejo más eficaz de los productos forestales no maderables (PFNM), tales como frutos, aceites y nueces. Sin embargo, las comunidades no contaban con las capacidades empresariales necesarias para agregar valor a sus PFNM y aumentar así sus ingresos. El proyecto de la OIMT PD 521/08 Rev.3 (I), iniciado en 2011, ayudó a reforzar la capacidad de las comunidades locales en la transformación y utilización sostenible de PFNM mediante cursos y talleres de capacitación. Por ejemplo, el precio de la nuez de la India aumentó un 34% de 2009 a 2012 gracias al valor agregado obtenido a través de procesos adecuados de comercialización y envasado.

Otro modelo comercial que ha permitido incrementar los ingresos locales es la producción de miel. La empresa mielera "Girang, Gelek, Genem KLU" logró aumentar sus ganancias embotellando su producto.

En el marco del proyecto, también se publicaron materiales de capacitación, inclusive guías, afiches y un video, para difundir las técnicas y enseñanzas aprendidas entre otras comunidades de la zona. Por otra parte, el proyecto motivó la promulgación de varios *Decretos Bupati* (decretos de Jefes de Distrito) encaminados a acelerar el desarrollo de los PFNM en los bosques adyacentes al área protegida de los Montes Rinjani y Mutis Timau.

Extracción de miel en Mumbulsari, Rinjani, Lombok, Indonesia. Fotografía: Syafrudin, Fondo Mundial para la Naturaleza



Cuadro 1: Proyectos y anteproyectos finalizados en 2014

Número de serie	Nombre	Presupuesto total (US\$)	Donante(s)	Presentado por
PD 197/03 Rev.2 (F)	Apoyo para la ejecución de un plan maestro de desarrollo forestal sostenible en la Zona Ecoflorística IV de Togo	445 483	Japón Noruega	Togo
PD 372/05 Rev.1 (F)	Contribución a la rehabilitación forestal en las zonas de Tailandia afectadas por el tsunami	1 133 640	Japón Suiza EE.UU. República de Corea	Tailandia
PD 376/05 Rev.2 (F,M)	Establecimiento y promoción de un sistema de información de control para apoyar el desarrollo sostenible de recursos arbóreos fuera del bosque a nivel de subdistritos en Tailandia	718 487	Japón Australia República de Corea	Tailandia
PD 501/08 Rev.1 (F)	Fomento de actividades familiares de reforestación en la zona tropical de China sudoccidental mediante el desarrollo y la divulgación de técnicas orientadas a la unidad familiar	592 263	Japón	China
PD 521/08 Rev.3 (I)	Manejo forestal participativo para la utilización sostenible de productos forestales no maderables (PFNM) alrededor del área protegida de los Montes Rinjani y Mutis Timau, Nusa Tenggara, Indonesia	617 574	Suiza Japón EE.UU.	Indonesia
PPD 165/12 Rev.1 (F)	Estudio para la rehabilitación y ordenación sostenible de los bosques sagrados de los sitios RAMSAR 1017 y 1018 en Benín	96 980	EE.UU. República de Corea Japón	Benín



Nueces de la India procesadas y envasadas por la empresa comunitaria Due Bareng cerca del área protegida de los Montes Rinjani y Mutis Timau, Lombok, Indonesia. Fotografía: Syafrudin, Fondo Mundial para la Naturaleza

Resultados de los proyectos finalizados en 2014 en el marco de los programas temáticos de la OIMT

3

El Cuadro 2 contiene una síntesis de los proyectos y anteproyectos finalizados en 2014 en el marco de los programas temáticos; a continuación, se presenta una descripción de los proyectos concluidos.

Reducción de la degradación de tierras y restauración del medio ambiente en Camerún, Ghana, Liberia y Nigeria

La actividad RED-PA 056/11 Rev.1 (F), extendida a través de cinco países de África Occidental, se ejecutó en el marco del Programa Temático para Reducir la Deforestación y la Degradación Forestal y Mejorar los Servicios Ambientales de los Bosques Tropicales, con el fin de abordar el problema de la constante degradación y pérdida de bosques en la subregión. Entre los logros alcanzados, se destacan los siguientes:

- En Camerún, el establecimiento de un sistema de manejo forestal participativo ha ayudado a regular la explotación de madera y educar a las comunidades sobre la extracción sostenible de PFNM teniendo en cuenta la necesidad de proteger las especies raras.
- En Ghana, se fomentó el establecimiento de un sistema de manejo de incendios en un área piloto con patrullajes de las comunidades para detectar y prevenir incendios, y se reforestaron 134.000 hectáreas de tierras degradadas con plantaciones de *Terminalia superba*, *Entandrophragma* spp., *Khaya* spp., *Ceiba pentandra* y *Triplochiton scleroxylon*.
- En Liberia, se llevó a cabo una campaña de concientización sobre el MFS en un área piloto del Bosque Nacional Gola Yorma para las comunidades aledañas, y se mejoraron las prácticas agroforestales locales con el fin de combatir la degradación forestal y la deforestación.
- En Nigeria, las comunidades locales colaboraron con las autoridades tradicionales para combatir la degradación forestal y la deforestación en la Reserva Forestal de Akure.

Esta actividad contribuyó a aumentar la superficie de bosques restaurados y bajo manejo sostenible en los cinco países de África Occidental. Los actores locales en las áreas piloto ahora cuentan con la capacidad necesaria para mantener las diversas estrategias de manejo forestal sin ayuda externa y para establecer redes de intercambio efectivas. Los resultados de la actividad fueron presentados en el 24º Congreso Mundial de la IUFRO, celebrado en Salt Lake City (EE.UU.) en octubre de 2014.

Para más información sobre el proyecto, visitar www.fornis.net y www.iufro.org/science/special/spdc

Vivero modelo establecido por el Instituto de Investigación Forestal de Ghana con el propósito de suministrar plantas de buena calidad para la restauración de las reservas forestales degradadas en el Distrito de Offinso. Fotografía: E. Foli, FORIG

Reducción de emisiones causadas por la deforestación y la degradación forestal en Sumatra Sur

Se estima que Sumatra y Kalimantan, en Indonesia, contienen 13 millones de hectáreas de bosques de pantano de turba. Estos bosques proporcionan importantes servicios ambientales, pero emiten grandes cantidades de gases de efecto invernadero si son destruidos, degradados o incendiados, de allí que su manejo sostenible sea fundamental. El objetivo del proyecto de la OIMT RED-SPD 009/09 Rev.2 (F) era reducir las emisiones de gases de efecto invernadero y aumentar las reservas de carbono mediante la restauración de los bosques de pantano degradados y la capacitación de las comunidades locales en la aplicación de técnicas de rehabilitación y manejo forestal. A través del proyecto, se utilizaron alrededor de 42.000 plántulas de cinco especies forestales nativas para establecer plantaciones de demostración, incluyendo 8.000 de cada una de las especies *Dyera*, *Shorea belangeran*, *Tetramerista glabra* y *Alseodharpne*, y 10.000 de *Melaleuca leucadendron*. Las comunidades plantaron estas plántulas en cuatro localidades: 10 hectáreas en un área de conservación del Servicio Forestal del Distrito; 25 hectáreas en un área de "árboles superiores" de una plantación forestal industrial; 20 hectáreas en un área de alto valor de conservación dentro de una plantación de palmera de aceite; y 15 hectáreas en una comunidad local del Distrito de Ogan Komering.

A través del proyecto, se aumentó la superficie de bosques de pantano restaurados en el área piloto y se redujo la deforestación. Además, se incrementó la capacidad de la población local para restaurar y manejar estos bosques, se crearon oportunidades de generación de ingresos y se mejoraron las redes de intercambio entre los actores interesados.

Establecimiento de sistemas sostenibles de manejo de bosques comunales y empresas forestales comunitarias en Indonesia

En 2007, el Ministerio de Bosques de Indonesia lanzó un mecanismo de MFS denominado "bosques plantados con participación comunitaria" (CBPF, por sus siglas en inglés), o *hutan tanaman rakyat*, con el fin de empoderar a las comunidades locales; sin embargo, la capacidad de estas comunidades para poner en práctica el mecanismo CBPF era muy limitada. El proyecto de la OIMT CFM-PD 001/10 Rev.2 (F), iniciado en 2011, tenía como objetivo contribuir a la ejecución del sistema CBPF desarrollando la capacidad de promotores de los gobiernos locales y organizaciones no gubernamentales (ONG) en materia de administración de empresas, comercialización, gestión de plantaciones forestales, producción de valor agregado y desarrollo de productos. Además, el proyecto capacitó a las comunidades locales en el trazado de mapas, establecimiento de plantaciones y aprovechamiento forestal sostenible. Por ejemplo, la población local del Distrito de Lombok Central plantó *Paraserianthes falcataria* en combinación con otras especies arbóreas tales como *Duabanga*, *Swietenia mahagoni* y *Tectona grandis* para incrementar las tasas de supervivencia.

En el marco del proyecto, se publicó un informe técnico sobre los aspectos económicos del mecanismo CBPF en las provincias de Lampung, Sulawesi Norte y Nusa Tenggara Occidental, con el fin de aumentar los precios de los productos forestales y mejorar el poder de negociación de los campesinos. El proyecto contribuyó al logro de los objetivos del Programa Temático sobre Manejo de Bosques Comunales y Empresas Forestales Comunitarias ayudando a desarrollar la capacidad de las comunidades y gobiernos locales en materia de: administración de empresas, comercialización y tecnología; MFS; finanzas; resolución de conflictos sobre la tenencia de tierras y los derechos de acceso; y oportunidades de empleo para la unidad familiar.

Cuantificación de los beneficios del carbono en los proyectos de la OIMT

El principal resultado del proyecto de la OIMT RED-PA 069/11 Rev.1 (F) fue la *Guía técnica sobre la cuantificación de los beneficios del carbono en los proyectos de la OIMT*, cuyo objetivo es apoyar a los operadores forestales en el seguimiento de los beneficios del carbono generados por los proyectos de la OIMT y en la presentación de información en este campo. Si bien la publicación está dirigida primordialmente a los administradores de proyectos de la OIMT, es probable que ayude también a otros operadores forestales a entender cabalmente los aspectos científicos, técnicos y sociales de la mitigación del cambio climático a través de la actividad forestal.

Cuadro 2: Proyectos, anteproyectos y actividades finalizados en 2014 (programas temáticos)

Número de serie	Nombre	Presupuesto total (US\$)	Presentado por
RED-PA 056/11 Rev.1 (F)	Fortalecimiento de la capacidad de los países productores de la OIMT en África para generar y difundir información científica sobre la reducción de la deforestación y la degradación forestal y el mejoramiento de los servicios ambientales de los bosques	348 120	Camerún Ghana Liberia Nigeria
RED-SPD 009/09 Rev.2 (F)	Fomento de iniciativas de cooperación para reducir las emisiones derivadas de la deforestación y la degradación forestal en turbales tropicales de Sumatra Sur mejorando las actividades de conservación y restauración	181 287	Indonesia
CFM-PD 001/10 Rev.2 (F)	Refuerzo de la capacidad de los actores interesados para el desarrollo de plantaciones forestales comunales en tres áreas seleccionadas de Indonesia	553 711	Indonesia
RED-PA 069/11 Rev.1 (F)	Cuantificación de los beneficios del carbono en los proyectos de la OIMT	143 510	OIMT
RED-PPD 041/11 Rev.2 (F)	Diseño de un programa para el desarrollo de capacidades y la participación significativa de actores en la gobernanza forestal y REDD+ en Honduras y Guatemala	170 320	Honduras Guatemala



Plántulas de jelutung (Dyera lowii) plantadas como parte de un experimento de demostración con el uso de especies nativas dentro de una plantación de palmera de aceite en Sumatra Sur, Indonesia. Fotografía: H. Ok Ma, OIMT



Un grupo de promotores comunitarios aprenden las técnicas de demarcación de límites como parte de la capacitación sobre cartografía provista en el marco del proyecto OIMT CFM-PD 001/10 Rev.2 (F). Fotografía: Burhanuddin

Economía, estadísticas y mercados

Análisis del impacto económico de las políticas de adquisiciones públicas en los mercados de maderas tropicales



La OIMT llevó a cabo un estudio con el fin de evaluar el impacto económico causado por las políticas de adquisiciones públicas en los mercados de maderas tropicales; brindar una actualización de los avances ocurridos en materia de requisitos de legalidad y políticas de compra; y analizar las repercusiones y oportunidades del mercado para los países miembros productores y consumidores de la OIMT. El informe final del estudio, con la incorporación de los comentarios presentados por los miembros de la Organización, fue presentado en el 48º período de sesiones de los Comités de Economía, Estadísticas y Mercados y de Industria Forestal, que tuvo lugar en noviembre de 2014.

Los resultados del estudio indican que los cambios producidos por estas políticas en el comercio de maderas tropicales son eclipsados en gran medida por cambios económicos más amplios y giros registrados en el mercado. Los principales productos derivados del estudio son:

- un análisis del impacto de las políticas de compra de madera en los mercados y el comercio, teniendo en cuenta sus efectos correspondientes en la oferta, demanda, costos y precios, así como sus repercusiones financieras para los países exportadores;
- un examen de los desafíos a que deben hacer frente los países productores y consumidores de la OIMT en el cumplimiento y la implementación de los requisitos relativos a la compra de maderas; y
- una serie de recomendaciones para medidas futuras que podría poner en práctica la OIMT con el fin de promover el comercio de maderas tropicales en el contexto de las políticas de compra.

El estudio reveló que en muchos casos, los proveedores y consumidores de maderas tropicales han demostrado su capacidad para cumplir con las políticas de adquisiciones públicas y privadas, aunque para ajustarse a los procedimientos requeridos típicamente se necesita el compromiso sostenido de los proveedores, así como importantes recursos financieros, organizativos y sociales. La adquisición pública de madera es un segmento muy específico en cualquier mercado nacional, y la obtención de la certificación requerida no resulta redituable para todos los productores. El análisis demostró que los proveedores de maderas tropicales están compitiendo con éxito en muchos mercados emergentes y que la proporción del comercio sur-sur y los mercados internos de los países productores dentro del consumo total de maderas tropicales está creciendo con rapidez. Entre las recomendaciones del estudio, se destacó que las actividades de la OIMT se deberían concentrar cada vez más en estos mercados para concebir y difundir políticas favorables a los productores que promuevan la madera producida de forma legal y sostenible.

El informe del estudio se publicó como parte de la serie técnica de la OIMT.

Seguimiento independiente del mercado de madera con licencia FLEGT

El mecanismo de seguimiento independiente del mercado (SIM) es un proyecto plurianual supervisado por la OIMT y financiado por la Unión Europea (UE) con el fin de apoyar la ejecución de los acuerdos voluntarios de asociación (AVA) suscritos bilateralmente entre la UE y los países productores de madera como parte de la iniciativa FLEGT de la UE. El SIM comprende un proceso de escrutinio independiente del mercado de maderas de la UE y determina hasta qué punto existe en el mercado un reconocimiento y aceptación de la madera certificada con una licencia FLEGT.

La función del SIM es permitir a los países asociados al proceso AVA y a la Comisión Europea entender mejor los incentivos comerciales derivados de la concertación y aplicación de un AVA, y observar cómo se desarrolla el mercado europeo e internacional de madera con licencia FLEGT durante el período de vigencia del acuerdo. El mecanismo se basa también en la oportunidad presentada por los sistemas de garantía de legalidad para mejorar la calidad de las estadísticas del comercio de maderas y la efectividad de los programas de desarrollo de mercados para la madera legal con licencia FLEGT.

En diciembre de 2014, se elaboró un informe de base con datos de las importaciones de la UE. El SIM utilizará este informe en sus análisis para determinar el impacto de los acuerdos AVA en el mercado de maderas, en las consultas con los países con acuerdos AVA, y en el diseño de indicadores para facilitar el seguimiento del movimiento de maderas en la UE y en los países asociados al proceso AVA.

*Madera de bebeerú (Chlorocardium rodiei) utilizada para la estabilización de playas en el Reino Unido.
Fotografía: División de Productos de Madera Duraderos/Comisión Forestal de Guyana*





Mejor uso de los criterios e indicadores

El estudio *Indicación del progreso: usos e impactos de los criterios e indicadores para la ordenación forestal sostenible*, publicado por la OIMT en abril de 2014 como parte de su serie técnica, comprende una evaluación exhaustiva de las diferentes formas en que se han aplicado los criterios e indicadores (C&I) para el MFS y el grado en que éstos han contribuido a mejorar las políticas forestales y las prácticas de gestión forestal en los países miembros de la OIMT. La Organización fue pionera en la formulación de C&I en los años noventa y ha mantenido su liderazgo en este ámbito promoviendo su uso para dar seguimiento a los bosques, especialmente en el trópico, y presentar información al respecto. La publicación incluye un examen de los cinco procesos principales de C&I con la participación de alrededor de 90 países.

Del 26 al 30 de marzo de 2014, alrededor de 40 participantes de Benín y Malí se reunieron en un taller de capacitación sobre C&I para el MFS patrocinado por la OIMT en Cotonou (Benín). Entre los temas debatidos, se destacan los siguientes:

- Seguimiento, evaluación e información (SEI) en relación con los bosques,
- Capacidades de los países para la preparación y presentación de informes,
- Ejecución en el terreno, y
- Adelantos en materia de bosques y procesos de C&I para el MFS a nivel internacional.

Gracias a la capacitación recibida, las autoridades forestales de Benín y Malí hoy están mejor preparadas para el seguimiento y la evaluación de sus bosques y para presentar información sobre sus recursos forestales, el marco normativo vinculado al MFS, la salud de sus ecosistemas forestales y los aspectos socioeconómicos de la actividad forestal. El taller constituyó el vigésimo octavo ejercicio de capacitación nacional sobre C&I para el MFS emprendido por la OIMT desde el año 2000.



Participantes del taller sobre C&I celebrado en Cotonou, Benín.
Fotografía: Direction de Gestion des Forêts et des Ressources Naturelles



Los participantes del Foro Internacional sobre Pagos por Servicios Ambientales de los Bosques Tropicales escuchan la descripción de un guía durante una visita a un bosque en San Carlos (Costa Rica) donde los propietarios reciben un pago por los servicios de protección de cuencas hidrográficas provistos por sus bosques.
Fotografía: H. Ok Ma, OIMT

Promoción de los servicios ambientales de los bosques tropicales



Casi 150 participantes de alrededor de 60 países se reunieron en San José (Costa Rica) del 7 al 10 de abril de 2014 para asistir al Foro sobre Pagos por Servicios Ambientales de los Bosques Tropicales, que les permitió intercambiar experiencias sobre los sistemas de "pago por servicios ambientales" (PSA) para los servicios provistos por los bosques tropicales y formular propuestas para ampliar su alcance. El foro, convocado por la OIMT en asociación con la FAO y el Gobierno de Costa Rica, cubrió cuatro áreas temáticas:



- 1) PSA para la ordenación forestal sostenible,
- 2) Creación de mecanismos innovadores de financiación,
- 3) Garantía de beneficios para las comunidades locales, y
- 4) Establecimiento de una sólida gobernanza e institucionalidad.

Los sistemas de PSA se promueven como un medio de ampliar la base de ingresos derivados del MFS, una necesidad especialmente acuciante en el trópico, donde la actividad forestal tiene dificultades para competir con la agricultura y otros usos de la tierra por los ingresos que genera. Con el desarrollo de mercados de servicios ambientales tales como el secuestro de carbono, la conservación de la biodiversidad y la protección de cuencas hidrográficas a nivel nacional, regional e internacional, se espera que los ingresos generados por los sistemas de PSA puedan complementar o incluso, en algunos casos, reemplazar a aquéllos producidos por las actividades forestales más tradicionales, tales como la extracción de madera. Sin embargo, estos mercados, en su mayor parte, siguen siendo muy limitados y fragmentados, por lo que es necesario ampliar su alcance para beneficiar a una mayor cantidad de gente en los países tropicales.

El informe de política *Compensación por los servicios prestados*, basado en las conclusiones del foro, está ayudando a aumentar la sensibilización de los dirigentes y el público en general con respecto al papel vital que cumplen los bosques tropicales en la provisión de servicios ambientales y la creciente necesidad de asegurar que los beneficiarios compensen a los propietarios o administradores forestales por tales servicios. El lanzamiento de este informe de política se llevó a cabo durante el vigésimo segundo período de sesiones del Comité Forestal de la FAO, celebrado en Roma, Italia, en junio de 2014. Entre otras cosas, el informe destaca el potencial de los sistemas de PSA para ayudar a:

- mitigar la pobreza rural,
- reducir la deforestación,
- estimular la rehabilitación de tierras forestales degradadas,
- aumentar la adopción de prácticas de MFS.



Panelistas de un debate temático sobre los beneficios de los PSA para las comunidades, realizado en el marco del Foro Internacional sobre Pagos por Servicios Ambientales de los Bosques Tropicales. Fotografía: H. Ok Ma, OIMT



Los participantes intercambiaron opiniones durante una exposición de afiches llevada a cabo en el Foro sobre Pagos por Servicios Ambientales de los Bosques Tropicales. Fotografía: H. Ok Ma, OIMT



*Una piscina natural en un bosque de Guatemala. Los bosques tropicales brindan muchos servicios ambientales, tales como la protección de cuencas hidrográficas y oportunidades recreativas. La OIMT está ayudando a sus países miembros a mejorar sus marcos reguladores para el pago de los servicios ambientales, por ejemplo, a través del proyecto TFL-PD 024/10 Rev.2 (M).
Fotografía: N. Urbina, INAB*

Fortalecimiento de procesos estadísticos: taller sobre estadísticas de productos forestales en China

La OIMT, la FAO y la APFNet organizaron un taller regional sobre estadísticas de productos forestales del 17 al 19 de septiembre de 2014 en Kunming, Provincia de Yunnan, China. El taller reunió a participantes de Camboya, China, la República Democrática Popular Lao, Myanmar, Tailandia y Viet Nam.

El taller se concentró en mejorar la recopilación y validación de datos en los países participantes. Brindó también una oportunidad para debatir y resolver las discrepancias existentes entre los datos de los diferentes socios comerciales de esta región, y ayudó a consolidar la colaboración internacional en materia de recopilación de datos sobre productos madereros y fortalecer los esfuerzos mancomunados de la OIMT y la FAO para mejorar la calidad de las estadísticas del sector.

La OIMT compartió asimismo sus experiencias relacionadas con el mejoramiento de los procesos de recopilación y análisis de datos en los países tropicales durante un taller estadístico convocado por la FAO para la región de África Meridional en Sudáfrica, del 25 al 27 de noviembre de 2014.



Ceremonia de apertura del taller regional sobre estadísticas de productos forestales organizado por la OIMT, la FAO y la APFNet en septiembre de 2014. De izq. a der.: Yanshu Li, FAO; Emmanuel Ze Meka, Director Ejecutivo de la OIMT; Qu Guilin, Director Ejecutivo de la APFNet; y Jean-Christophe Claudon, Asistente Estadístico de la OIMT. Fotografía: APFNet



Pisos de madera sólida en Shanghai, China, preparados para su envío a mercados internos e internacionales. Fotografía: L. Qiang, OIMT

Documento de control interno para la certificación de CdC en el Perú. El anteproyecto de la OIMT PPD 138/07 Rev.1 (M) ayudó al país a diseñar un sistema piloto de certificación. Fotografía: Bosques, Sociedad y Desarrollo



Seguimiento del proceso de certificación de bosques y maderas

En su reunión anual de 2014, el Comité de Economía, Estadísticas y Mercados evaluó el progreso alcanzado en materia de certificación de bosques y maderas, y observó que la superficie total de bosques certificados en los países miembros productores de la OIMT en 2013 ascendía a 25,5 millones de hectáreas, lo que representaba el 5,7% de la extensión total de bosques certificados del mundo (444 millones de hectáreas). Ese mismo año, los países miembros productores de la OIMT tenían un total de 2653 certificados vigentes de cadena de custodia (CdC), lo que representaba el 9,7% del total mundial.

El marco de certificación forestal en los países miembros productores de la OIMT comprende principalmente dos sistemas de certificación internacionales: el Consejo de Gestión Forestal (FSC) y el Programa de Ratificación de la Certificación Forestal (PEFC).

• FSC

- La superficie total de bosques con certificación del FSC en los países productores de la OIMT en 2013 ascendía a 17,2 millones de hectáreas, lo que representaba el 9% de la extensión total de bosques certificados por el FSC en el mundo.
- Los países productores de la OIMT en 2013 tenían un total de 2259 certificados de cadena de custodia (CdC) del FSC, lo que comprendía el 8,3% del total mundial.
- Los países productores de la OIMT con las superficies más extensas de bosques con certificación del FSC en 2013 eran:
 - Brasil: 7 millones de hectáreas (1030 certificados de CdC del FSC).
 - Gabón: 2,1 millones de hectáreas.
 - Indonesia: 1,7 millones de hectáreas.

• PEFC

- La superficie total de bosques con certificación PEFC en los países productores de la OIMT en 2013 ascendía a 6,4 millones de hectáreas, lo que representaba el 2,5% de la extensión total de bosques certificados por el PEFC en el mundo.
- El número de certificados de CdC del PEFC en los países productores de la OIMT en 2013 ascendía a 388, ó el 3,9% del total mundial, siendo Malasia titular de casi tres cuartos (282) de esos certificados.
- Los países productores de la OIMT con la superficie más extensa de bosques certificados por el PEFC en 2013 eran:
 - Malasia: 4,7 millones de hectáreas.
 - Brasil: 1,7 millones de hectáreas.

Además del FSC y el PEFC, tres países miembros productores de la OIMT tienen sus propios sistemas de certificación:

- 1) el Programa Brasileño de Certificación Forestal (CERFLOR);
- 2) el Instituto Indonesio de Etiquetado Ecológico (LEI); y
- 3) el Consejo de Certificación de Maderas de Malasia (MTCC).

El programa CERFLOR y el sistema del MTCC han sido ratificados por el PEFC y sus estadísticas de certificación son cubiertas también por el PEFC. En 2013, Indonesia tenía 1,9 millones de hectáreas de bosques certificados a través del LEI y seis certificados de CdC nuevos o aún vigentes. Indonesia también desarrolló y puso en práctica el *Sistema de Garantía de Legalidad de la Madera de Indonesia* (SVLK, por sus siglas en bahasa Indonesia), que utiliza un enfoque de certificación y exige que todas las unidades comerciales obtengan certificados de legalidad.

En 2013, dos tercios de los bosques certificados del mundo fueron certificados por el PEFC y casi un tercio por el FSC, pero este último representó la mayor proporción de bosques certificados en los países miembros productores de la OIMT. Se prevé que en los próximos años, el PEFC ampliará su cobertura en los bosques tropicales con la ratificación de los sistemas de certificación de los miembros productores de la OIMT. Por ejemplo, a fines de 2014, el PEFC estaba llevando a cabo una evaluación del Sistema de Cooperación para la Certificación de Bosques de Indonesia, y ratificó el sistema del Consejo de Certificación Forestal de China a principios de ese año.

Un obrero mide el diámetro de un árbol joven de cedro en Madre de Dios, Perú. Fotografía: Universidad Nacional Agraria La Molina



Cooperación entre la OIMT y la CITES

El Programa OIMT-CITES para la aplicación del listado CITES de especies arbóreas tropicales tiene como fin garantizar que el comercio de las especies de árboles tropicales incluidas en los apéndices de la Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres (CITES) sea compatible con su manejo sostenible y su conservación. Los objetivos del Programa OIMT-CITES son: ayudar a las autoridades CITES nacionales y al sector privado a cumplir con los requisitos para manejar y regular el comercio de las especies arbóreas incluidas en los apéndices de la CITES; brindar apoyo a fin de desarrollar capacidades; y realizar estudios específicos según sea necesario para establecer un mejor marco mundial para la recopilación y análisis de información relacionada con la biología y gestión de especies arbóreas CITES y el comercio de productos derivados de tales especies.

Las principales especies cubiertas a la fecha por el Programa OIMT-CITES son: *Pericopsis elata* (afrorosia o assamela), *Prunus africana* (pygeum) y *Diospyros* spp. (ébano) de África Central y Madagascar; *Swietenia macrophylla* (caoba de hoja ancha), *Cedrela odorata* y otras *Cedrela* spp. (cedro) en América Latina; *Gonystylus* spp. (ramin) y *Aquilaria* y *Gyrinops* spp. (madera de agar) en Asia; y *Dalbergia* spp. (palisandro) tanto en África como en Latinoamérica.

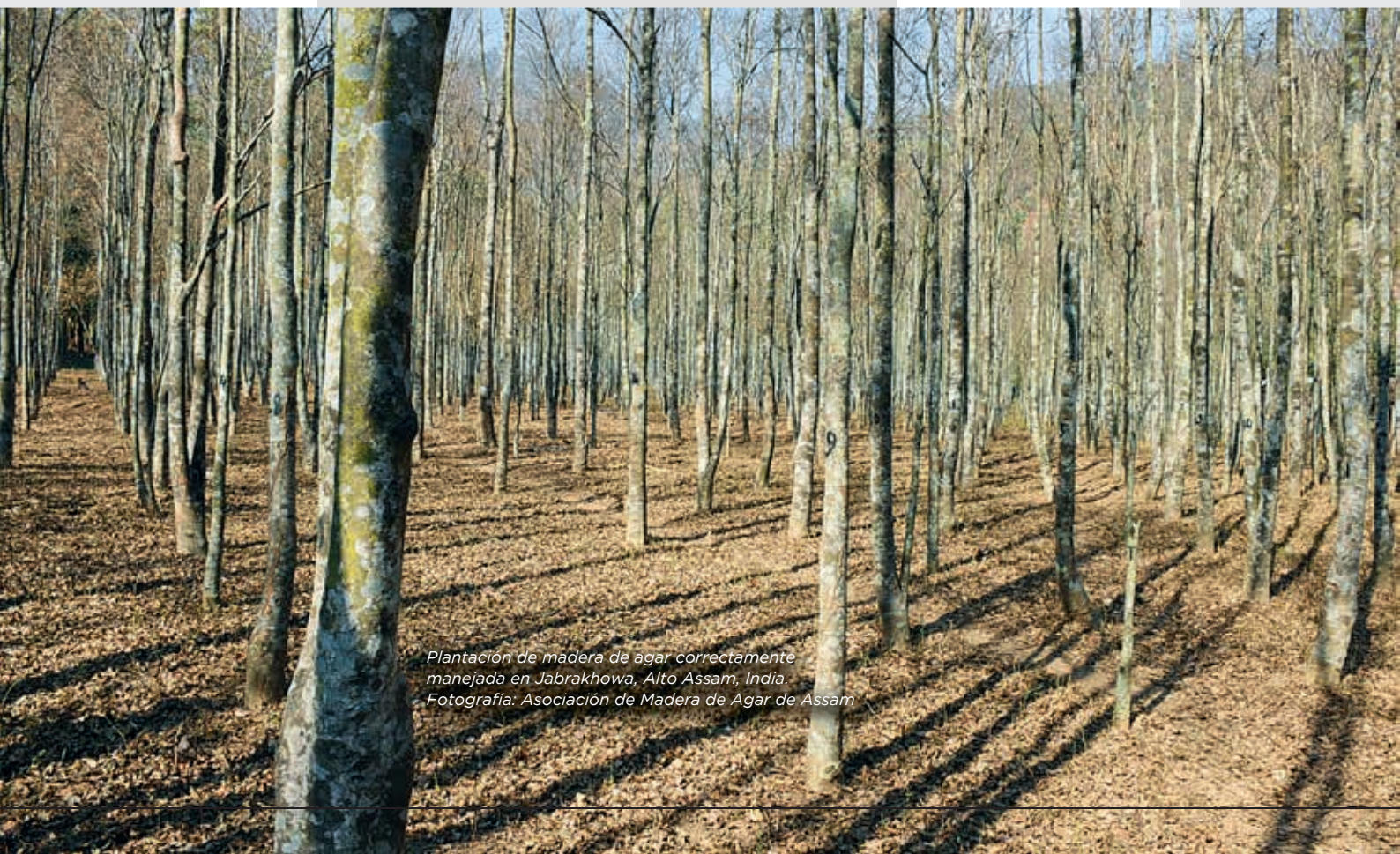
Durante el año 2014, el Programa OIMT-CITES continuó sus actividades de colaboración para el desarrollo de capacidades. Hasta diciembre de 2014, se habían aprobado 36 actividades en los países beneficiarios, que se encontraban en ejecución o finalizadas en la Fase 2 del Programa. Estas actividades se describen brevemente en los cuadros 3 y 4 del presente informe y más detalladamente en www.itto.int/es/cites_programme.



Un oficial forestal local capacitado mide el diámetro de un árbol de caoba en Madre de Dios, Perú. Fotografía: Universidad Nacional Agraria La Molina

Cuadro 3: Actividades concluidas en el marco del Programa OIMT-CITES en 2014

País	Nombre	Organismo ejecutor
Brasil	La caoba de hoja ancha (<i>Swietenia macrophylla</i>) en la Amazonia brasileña: estudios a largo plazo sobre su dinámica poblacional y la ecología de su regeneración con miras a su manejo forestal sostenible	Instituto Floresta Tropical
Camerún	Establecimiento de un sistema de seguimiento de la explotación y transformación de assamela y capacitación de agentes de control en el uso de instrumentos y procedimientos CITES en Camerún	Agence Nationale d'Appui au Développement Forestier
Indonesia	Evaluación de necesidades de plantación de ramin y establecimiento de huertos de conservación de recursos genéticos de ramin Fomento de la conservación de recursos genéticos de las especies de <i>Aquilaria</i> y <i>Gyrinops</i> en Indonesia	Agencia de Investigación y Desarrollo Forestal
Malasia	Uso de ADN para la identificación de especies de <i>Gonystylus</i> y el origen geográfico de su madera en Sarawak Propagación in vitro de <i>Gonystylus bancanus</i> (ramin) en Sarawak	Ministerio de Recursos Naturales y Medio Ambiente Corporación Forestal de Sarawak y Departamento Forestal de Sarawak
Perú	Evaluación confirmatoria de los inventarios forestales de las especies de cedro y caoba	Universidad Nacional Agraria La Molina



Plantación de madera de agar correctamente manejada en Jabrakhowa, Alto Assam, India. Fotografía: Asociación de Madera de Agar de Assam

Cuadro 4: Actividades en curso en el marco del Programa OIMT-CITES en 2014

País	Nombre	Organismo ejecutor
África		
Camerún	<p>Aplicación de leyes y gestión de <i>Pericopsis elata</i> en los bosques de producción de Camerún</p> <p>Gestión sostenible de <i>Pericopsis elata</i> para la ejecución del plan de manejo simple de la plantación de Bidou II en la Reserva Forestal de Kienké Sur, Camerún</p>	Agence Nationale d'Appui au Développement Forestier
República Democrática del Congo	<p>Dictámenes de extracción no perjudicial para <i>Prunus africana</i> (Hook.f.) Kalman en Kivu Norte y Sur, República Democrática del Congo</p> <p>Formulación de dictámenes de extracción no perjudicial para <i>Pericopsis elata</i> en la República Democrática del Congo</p>	<p>Institut Congolais pour la Conservation de la Nature</p> <p>Direction de la Conservation de la Nature</p>
República del Congo	Promoción de la silvicultura de <i>Pericopsis elata</i> en el norte del Congo	Centre National d'Inventaire et d'Aménagement des Ressources Forestières et Fauniques
Camerún, República del Congo	Implementación piloto de un sistema de trazabilidad en base al ADN para la especie <i>Pericopsis elata</i> en concesiones forestales y aserraderos de Camerún y la República del Congo	Double Helix
Camerún, República Democrática del Congo	Implementación piloto de un sistema de trazabilidad en base al ADN para la especie <i>Prunus africana</i> en "Unidades de Adjudicación de <i>Prunus</i> " en Camerún y la República Democrática del Congo	Double Helix
Asia		
Indonesia	<p>Manejo de plantaciones de madera de agar en Indonesia</p> <p>Desarrollo de capacidades sobre técnicas de propagación vegetativa y concientización sobre la aplicación de las reglamentaciones CITES y la hoja de ruta sobre el ramin</p> <p>Desarrollo de un concepto de conservación de ramin (<i>Gonystylus</i> spp.) para las concesiones de plantaciones forestales</p> <p>Asegurar la diversidad genética de fuentes de semillas de ramin y poblaciones de ramin a partir de estacas enraizadas</p> <p>Establecimiento de un complejo integrado de producción de madera de agar en la Isla de Bintan, Indonesia</p>	<p>Dirección de Conservación de Biodiversidad</p> <p>Asociación de Concesiones Forestales de Indonesia</p> <p>Agencia de Investigación y Desarrollo Forestal</p>
Malasia	<p>Estudios de genética reproductiva para la conservación y manejo de <i>Aquilaria malaccensis</i> en Malasia Peninsular</p> <p>Elaboración de una base de datos para la conservación y utilización sostenible de <i>Gonystylus bancanus</i> (ramin) y <i>Aquilaria malaccensis</i> (karas) en Malasia</p> <p>Desarrollo de capacidades del personal del Departamento Forestal de Malasia Peninsular en la identificación de especies de <i>Aquilaria</i> y en la clasificación de madera de agar</p>	<p>Instituto de Investigación Forestal de Malasia</p> <p>Departamento Forestal de Malasia Peninsular</p>

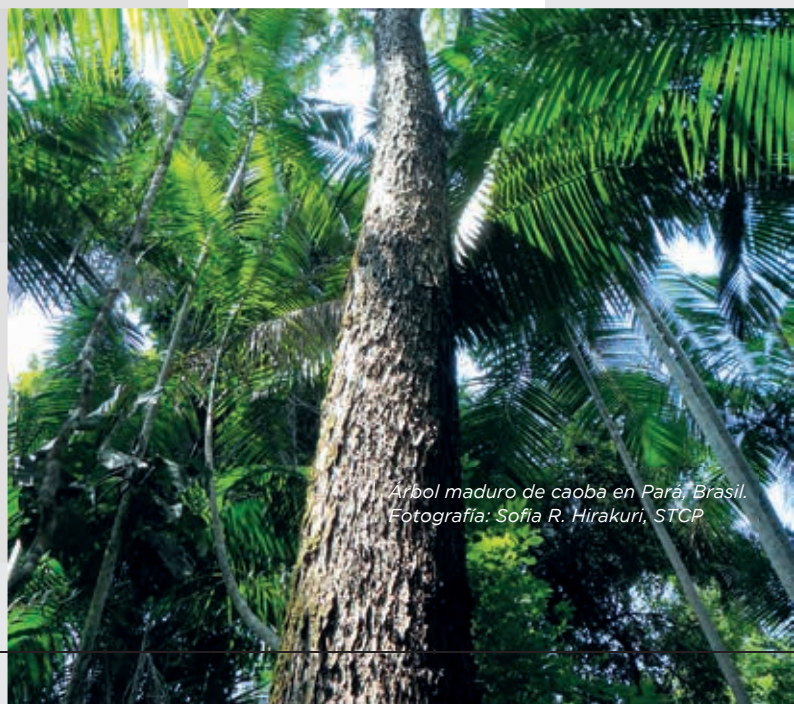
Cuadro 4: Actividades en curso en el marco del Programa OIMT-CITES en 2014

(continuación)

País	Nombre	Organismo ejecutor
América Latina		
Brasil	<p>La caoba de hoja ancha (<i>Swietenia macrophylla</i>) en la Amazonia brasileña: estudios a largo plazo sobre su dinámica poblacional y la ecología de su regeneración con miras a su manejo forestal sostenible (segunda prórroga)</p> <p>Ecología y silvicultura de la caoba (<i>Swietenia macrophylla</i> King) en la región occidental de la Amazonia brasileña</p> <p>Utilización de la técnica de espectroscopía del infrarrojo cercano (NIRS) a escala experimental como posible herramienta para el seguimiento del comercio de caoba</p>	<p>Instituto Floresta Tropical, Universidad de Yale y James Grogan, con el apoyo del Servicio Forestal Brasileño</p> <p>Fundação de Apoio à Pesquisa, Extensão e Ensino em Ciências Agrárias y Universidad Federal Rural de la Amazonia</p> <p>Fundación de Tecnología Forestal y Geoprocuremento</p>
Guatemala	<p>Establecimiento de un laboratorio forense para la identificación y descripción de maderas con miras a la aplicación de los procesos legales y los sistemas de trazabilidad de los productos incluidos en la CITES</p> <p>Inventario de la población y abundancia de las especies de <i>Dalbergia retusa</i> y <i>D. stevensonii</i> en las áreas de distribución natural de Guatemala</p> <p>Dictámenes de extracción no perjudicial – Orientación práctica para árboles incluidos en la CITES</p>	<p>Fundación Naturaleza para la Vida</p> <p>Universidad de Córdoba (España) y Consejo Nacional de Áreas Protegidas (Guatemala)</p>
Perú	<p>Manejo de rodales semilleros de caoba (<i>Swietenia macrophylla</i> King) y cedro (<i>Cedrela</i> spp.) en una concesión forestal con fines de conservación del Rodal Semillero Tahuamanu ubicado en la provincia de Tahuamanu, Madre de Dios, Perú</p>	<p>Universidad Nacional Agraria La Molina</p>



Plantación de afrormosia (*Pericopsis elata*) de 25 años en Kribi, Camerún. Fotografía: S. Johnson, OIMT



Árbol maduro de caoba en Pará, Brasil. Fotografía: Sofia R. Hirakuri, STCP

Debate anual sobre el mercado

El debate anual sobre el mercado de 2014 de la OIMT, organizado por el Grupo Asesor del Comercio (GAC), tuvo lugar durante el quincuagésimo período de sesiones del Consejo Internacional de las Maderas Tropicales en torno al tema: "Mercados nacionales e internacionales emergentes: un entorno cambiante". El tema fue escogido como reflejo del crecimiento económico registrado en todo Asia, América Latina y África en los últimos años, que está cambiando la naturaleza del mercado mundial de productos de madera y está reorientando gradualmente la demanda del occidente hacia el oriente.

Durante el debate, realizaron presentaciones representantes de la Asociación Internacional de Productos de Madera (EE.UU.), la Asociación Brasileña de la Industria de la Transformación Mecánica de la Madera (ABIMCI), la Asociación de Madereros de Tailandia, la Fundación de la Madera (Sudáfrica) y otros consultores independientes.

Mercados emergentes para la industria maderera

Isac Chami Zugman, Vicepresidente de la ABIMCI, realizó una presentación sobre la "evolución del sector maderero de Brasil: exportaciones e importaciones de alto valor". El Sr. Zugman señaló que la producción de madera en Brasil, inclusive la madera aserrada y contrachapados de pino, puertas y marcos de ventanas de madera, molduras, tableros con base de madera, y pulpa y papel, habían aumentado desde el año 2000, y pronosticó que para 2020, las plantaciones forestales suministrarían el 93-95% de la oferta total para la industria maderera brasileña. Sugirió asimismo que, además de la creciente demanda interna, las exportaciones de productos de madera sólida de Brasil probablemente aumentarían también, ayudando así a un mayor desarrollo de la industria forestal del país.

Jirawat Tangkijngamwong, Presidente de la Asociación de Madereros de Tailandia, habló acerca de las oportunidades existentes para los exportadores de productos madereros de su país debido al énfasis concentrado en la transformación de la madera como plataforma para impulsar las exportaciones. El Sr. Tangkijngamwong señaló que el interés de Tailandia para los exportadores radicaba en la presencia de una base de diseños "ecológicos", sólidos cimientos económicos, procesos logísticos eficientes y un creciente mercado interno. Informó además que se había establecido un sistema de garantía de legalidad de la madera para promover la observancia de la legislación forestal y combatir la tala ilegal en el país. Indicó que debido a ello, todos los productos de madera fabricados en Tailandia ahora requerían un comprobante de legalidad, lo cual beneficiaba a los exportadores.

*Derecha: Jirawat Tangkijngamwong, Asociación de Madereros de Tailandia.
Fotografía: IISD Reporting Services*

Roy Southey, Presidente de la Fundación de la Madera, realizó una presentación titulada: "Sudáfrica: la oportunidad de un mercado emergente, lo que tenemos y lo que necesitamos". El Sr. Southey señaló que en Sudáfrica, la industria maderera está muy desarrollada; hay más de 200 empresas productoras (basadas principalmente en la madera de pino); se envían exportaciones limitadas a diversos países del Océano Índico; y las importaciones de maderas duras se limitan al segmento del mercado de productos de valor agregado. Destacó que las perspectivas para el sector maderero del país eran positivas dado que se pronosticaba un crecimiento económico anual del 2,0-4,5% y la población nacional también estaba registrando un rápido aumento. Según el Sr. Southey, para que los exportadores tropicales se puedan beneficiar con este crecimiento, el sector necesitará: cambiar la percepción negativa actual de las maderas tropicales promoviéndolas activamente como una opción natural y sostenible; mejorar la competitividad de los precios (especialmente en comparación con los materiales sustitutos); asegurar la estabilidad de la oferta; y brindar a los aserraderos mejor información sobre la disponibilidad y las propiedades de las especies maderables tropicales.

*Isac Chami Zugman, ABIMCI, Brasil.
Fotografía: IISD Reporting Services*



*Roy Southey, Fundación de la Madera,
Sudáfrica. Fotografía: IISD Reporting
Services*

Cindy Squires, Asociación Internacional de Productos de Madera, EE.UU. Fotografía: IISD Reporting Services



Bienes ambientales

Cindy Squires, Directora Ejecutiva de la Asociación Internacional de Productos de Madera (EE.UU.), informó que la siguiente reunión cumbre del Foro Mundial de la Madera tendría lugar en junio de 2015 en China y se concentraría en cuatro temas principales: 1) valorización del recurso forestal; 2) cumplimiento de los requisitos de legalidad en el mercado; 3) promoción de los productos de madera; y 4) creación de nuevas oportunidades para aprovechar el potencial de la madera y productos madereros en el mercado de la construcción ecológica promocionando sus múltiples beneficios.

Enseñanzas para la asociación de la OIMT con el sector privado

Enzo Barattini, funcionario retirado de la Comisión Europea, observó que el sector privado es un actor vital en la lucha contra la pobreza porque proporciona el 90% de los puestos de trabajo en los países en desarrollo. A fin de permitir una mayor participación del sector privado en la resolución de los problemas de desarrollo, se deberían eliminar los obstáculos tales como la legislación inadecuada, los complejos procedimientos administrativos, los altos niveles impositivos y el limitado acceso a la financiación. El Sr. Barattini se refirió a la experiencia de la UE en el uso de "plataformas *ad-hoc*" para alentar el diálogo entre el sector privado y las instituciones gubernamentales, así como para brindar asistencia técnica. En su opinión, el interrogante ya no era si los actores del desarrollo deberían vincularse con el sector privado, sino cómo lo podrían hacer efectivamente para permitir el crecimiento económico. Por otra parte, el Sr. Barattini señaló que los distintos actores o sectores no podían esperar resolver los problemas de desarrollo a título individual, sino que el sector público, la sociedad civil y el sector privado deberían trabajar en conjunto, avanzando más allá de la responsabilidad social corporativa a fin de crear "valores compartidos" y mecanismos transparentes para la adjudicación de recursos. El Sr. Barattini concluyó que la OIMT debería fomentar una mayor sinergia entre el Consejo y el Grupo Asesor del Comercio (GAC) permitiéndole a este último presentar propuestas pertinentes y facilitando mayores consultas entre ambos sobre medidas y estrategias posibles.



Arriba, izq.: Enzo Barattini, funcionario retirado de la Comisión Europea. Fotografía: IISD Reporting Services



Gordon Gresham, asesor comercial, Reino Unido. Fotografía: IISD Reporting Services

Gordon Gresham, un consultor independiente y asesor comercial basado en el Reino Unido, destacó el potencial de la OIMT para alcanzar muchos más logros manteniendo a la vez su énfasis en el mandato de promover el comercio de maderas tropicales extraídas de fuentes legales y sostenibles. Recomendó que la OIMT concentrara sus limitados recursos en los proyectos que tengan un mayor impacto en la difusión del mensaje y los valores de la Organización en sus países miembros. Sugirió asimismo que las becas de la OIMT deberían proporcionar una capacitación más práctica, por ejemplo, promoviendo el intercambio entre los becarios de países productores y consumidores para que trabajen o emprendan estudios en aserraderos y plantas de transformación de maderas, fábricas de muebles y empresas importadoras de productos de madera, a fin de facilitar una comprensión cabal de la realidad de la industria maderera y los mercados de productos madereros. El Sr. Gresham recomendó que la OIMT lanzara una robusta campaña mediática positiva de largo plazo para destacar la importancia de utilizar productos de fuentes ecológicas, renovables y sostenibles, y subrayar el hecho de que millones de personas en todo el mundo dependen de la madera para su subsistencia.

Reseña y evaluación de la situación mundial de las maderas

Durante la vigencia del CIMT de 2006, se publicará una "reseña y evaluación de la situación mundial de las maderas" cada dos años (Artículo 28). La publicación de la próxima edición de este informe (sobre el bienio 2013-2014) estaba prevista para junio de 2015.

Industria forestal

5

Análisis del ciclo de vida con miras a la formulación de declaraciones ambientales para los productos de madera



A fin de responder a las últimas exigencias de los mercados madereros internacionales en relación con los materiales de construcción ecológicamente responsables, la OIMT, en 2014, publicó dos informes sobre la formulación de declaraciones ambientales de productos para los contrachapados de meranti en Indonesia y Malasia y la madera aserrada de khaya en Ghana. Ambos informes se encuentran disponibles en www.itto.int

Mejor acceso a la información sobre las especies maderables menos utilizadas

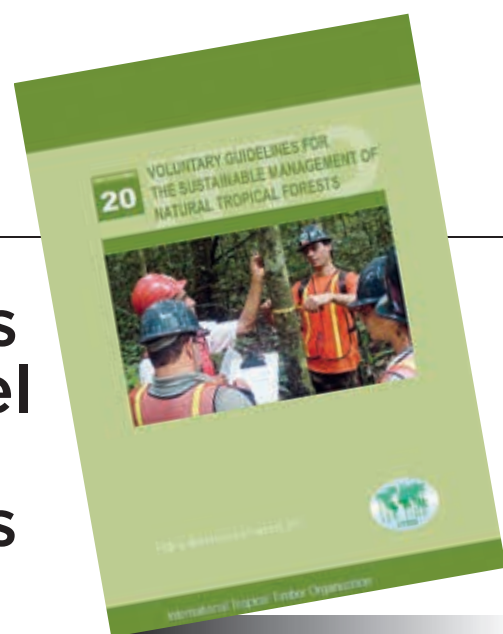
La OIMT llevó a cabo una encuesta en el marco de su programa de trabajo bienal para los años 2013-2014 a fin de determinar cómo se podría mejorar la eficiencia de las industrias de maderas tropicales a través de proyectos financiados por la OIMT para cubrir las brechas de conocimientos y tecnología en el sector. Los resultados de la encuesta revelaron que, a nivel mundial, la mayor disponibilidad de información sobre las especies de madera tropical menos utilizadas podría facilitar considerablemente la transferencia de conocimientos y tecnologías. Posteriormente, la OIMT creó un sitio web con los siguientes objetivos:

- Proporcionar información sobre las propiedades, aplicaciones y disponibilidad de las especies de madera tropical menos utilizadas;
- Brindar apoyo a los pequeños y medianos productores de madera en materia de producción de valor agregado y comercialización;
- Promover el manejo forestal responsable y la certificación de bosques;
- Educar a los minoristas sobre los productos de madera y la certificación forestal.

El lanzamiento del sitio web (www.tropicaltimber.info) tendrá lugar en 2015.

Repoblación y ordenación forestal

Directrices voluntarias para la ordenación y el manejo sostenible de los bosques tropicales naturales



Las *Directrices voluntarias para la ordenación y el manejo sostenible de los bosques tropicales naturales* fueron aprobadas en noviembre de 2014 conforme a la Decisión 4(XLIX) del Consejo Internacional de las Maderas Tropicales. Estas directrices voluntarias actualizan y sustituyen la edición original de las *Directrices de la OIMT para la ordenación sostenible de los bosques tropicales naturales*, publicadas en 1990. En total se presentan siete principios de ordenación y manejo forestal sostenible (MFS), las directrices correspondientes a tales principios y una serie de medidas operativas para cada una de las directrices. Estas nuevas directrices voluntarias se elaboraron a la luz del mayor caudal de conocimientos adquiridos en la materia y la aparición de una amplia diversidad de nuevos desafíos y oportunidades para la ordenación y el manejo de los bosques tropicales. El documento ofrece una guía a los operadores forestales, dirigentes y otros actores interesados para ayudarlos a abordar los aspectos normativos, jurídicos, de gobernanza, institucionales, ecológicos, sociales y económicos que se deben tener en cuenta en la planificación, ejecución y evaluación del MFS en los bosques tropicales naturales a fin de asegurar la provisión sostenible de sus bienes y servicios ambientales.

Cuantificación de los beneficios del carbono en los proyectos de la OIMT

La *Guía técnica sobre la cuantificación de los beneficios del carbono en los proyectos de la OIMT*, publicada a principios de 2015, se produjo como resultado de un estudio sobre la medición de los beneficios del carbono generados por los proyectos de la OIMT. En la elaboración de la guía, se utilizaron como referencia los siguientes tres proyectos de la Organización:

- 1) Modelo alternativo de financiamiento para el MFS en San Nicolás (Colombia).
- 2) Programa de desarrollo de bosques tropicales con participación de las mujeres, Fase I (Ghana).
- 3) Desarrollo del Santuario de Vida Silvestre Lanjak-Entimau como área de protección estricta (Malasia).

Esta guía técnica brinda un asesoramiento detallado a los gestores forestales en la medición de los beneficios del carbono generados por sus proyectos forestales, permitiéndoles de ese modo aprovechar las oportunidades ofrecidas por el programa REDD+ y otros sistemas de pago por la reducción de emisiones de gases de efecto invernadero y la captura de carbono en los bosques y en los productos forestales de larga duración. Si bien la guía está dirigida primordialmente a los administradores de proyectos de la OIMT, es probable que ayude también a otros gestores forestales a estimar y aprovechar los beneficios del carbono derivados del MFS.



Iniciativa de colaboración OIMT-CDB

6

*Un tucán de la selva
tropical panameña.
Fotografía: ANCON*

El objetivo general de esta iniciativa conjunta de la OIMT y el CDB es mejorar la conservación de la biodiversidad en los bosques tropicales con la participación directa de los actores interesados, abordando los principales factores causantes de la pérdida de biodiversidad en las zonas forestales del trópico: la deforestación y la degradación forestal. La iniciativa ofrece apoyo a los países miembros productores de la OIMT para reducir la pérdida de biodiversidad mediante la ejecución del Programa de Trabajo del CDB sobre la Diversidad Biológica Forestal, concentrándose en los objetivos comunes del Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020 y el Plan de Acción de la OIMT.

Esta iniciativa está orientada a producir los siguientes cuatro resultados clave:

- 1) Mayor capacidad local para la conservación de la biodiversidad en los bosques de producción y para la rehabilitación de bosques secundarios y degradados;
- 2) Mejor conservación y gestión de áreas protegidas, especialmente con respecto a zonas de amortiguación y conservación transfronteriza;
- 3) Protección de la biodiversidad de los bosques tropicales en las intervenciones forestales, inclusive en la ejecución de proyectos relacionados con el programa REDD+; y
- 4) Mayor bienestar de las comunidades locales y pueblos indígenas a través de la conservación de la biodiversidad y la utilización sostenible de los recursos naturales.

Todos estos resultados previstos se lograrán promoviendo el MFS, con especial énfasis en la protección de la biodiversidad; el seguimiento y manejo adaptable del bosque para generar múltiples beneficios de forma sostenible; la protección del bosque contra especies invasoras; y la valorización de los bosques tropicales naturales para evitar cambios en el uso de la tierra. La OIMT dirige la ejecución de la iniciativa en estrecha consulta con la Secretaría del CDB, los donantes, otras entidades aliadas y, especialmente, los países beneficiarios. La fase inicial de esta iniciativa de colaboración cubre un período de cuatro años con un programa de proyectos valorados en 15 millones de dólares estadounidenses. A la fecha, se han financiado once proyectos en el marco de esta iniciativa (ver el recuadro de la siguiente página) con un presupuesto total de 13 millones de US\$, cuyos principales donantes han sido los gobiernos de la República de Corea, Japón, Suiza y EE.UU.

Reforestación de áreas afectadas por incendios forestales en Guatemala. A través de diversos proyectos, la OIMT refuerza la capacidad de las comunidades locales para mejorar el manejo de sus recursos forestales. Fotografía: INAB

Proyectos financiados en el marco de la iniciativa conjunta de colaboración OIMT/CDB para conservar la biodiversidad en los bosques tropicales

- Desarrollo de capacidades para la ordenación sostenible de las selvas tropicales y la conservación de la biodiversidad en los países miembros de la OIMT en la Cuenca del Congo [PD 456/07 Rev.4 (F)]
- Gestión del Complejo de Bosques Protegidos del Triángulo de Esmeralda para fomentar la cooperación con miras a la conservación transfronteriza de la biodiversidad entre Tailandia, Camboya y Laos [PD 577/10 Rev.1 (F)]
- Desarrollo de las capacidades de los países miembros de la Organización del Tratado de Cooperación Amazónica en materia de gestión forestal ecológicamente responsable y conservación de la biodiversidad en bosques manejados de la Amazonia [PP-A/47-266]
- Estudio para la rehabilitación y ordenación sostenible de los bosques sagrados de los sitios RAMSAR 1017 y 1018 en Benín [PPD 165/12 Rev.1 (F)]
- Fomento de la conservación de la biodiversidad en el Parque Nacional Betung Kerihun (BKNP) como ecosistema transfronterizo entre Indonesia y el estado de Sarawak de Malasia — Fase III [PD 617/11 Rev.4 (F)]
- Manejo de la zona de amortiguación del Parque Nacional Pulong Tau con la participación de las comunidades locales, Sarawak, Malasia [PD 635/12 Rev.2 (F)]
- Manejo integrado de los recursos naturales y biodiversidad en el Volcán Tacaná y su zona de influencia en México y Guatemala [PD 668/12 Rev.1 (F)]
- Fortalecimiento de la conservación del ecosistema de manglar en la reserva de biosfera del noroeste del Perú [PD 601/11 Rev.3 (F)]
- Restauración y manejo sostenible de bosques vulnerables en el Delta del Río Rewa, Viti Levu, Fiji, con participación comunitaria [PD 696/13 Rev.2 (F)]
- Fomento de la conservación de especies nativas de alto valor en Sumatra, Indonesia [PD 710/13 Rev.1 (F)]
- Desarrollo de capacidades para la conservación de la biodiversidad en áreas de conservación transfronterizas en los países de la Cuenca del Congo mediante prácticas de manejo forestal sostenible y el uso de imágenes de satélites y radares [PP-A/50-296 Rev.1]

Estos proyectos se están ejecutando en zonas con un alto valor de biodiversidad situadas en 26 países y contribuyen directamente al cumplimiento del Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020 del CDB y, en particular, las metas de Aichi 5, 7, 11, 14 y 15 sobre la biodiversidad forestal.

Además de estos proyectos, la OIMT respaldó el taller del CDB para el desarrollo de capacidades en materia de conservación y restauración de ecosistemas en Mesoamérica con miras al logro de las metas de Aichi para la biodiversidad, celebrado del 25 al 28 de agosto de 2014 en San José, Costa Rica.

Renovación del acuerdo entre la OIMT y el CDB

El 13 de octubre de 2014, el Director Ejecutivo de la OIMT, Emmanuel Ze Meka, y el Secretario Ejecutivo del CDB, Dr. Braulio de Souza Dias, firmaron un memorando de acuerdo (MdA) durante el evento paralelo titulado: "Consecución en el terreno de las metas de Aichi relativas a los bosques: Iniciativa de colaboración OIMT-CDB para conservar la biodiversidad en los bosques tropicales", organizado conjuntamente por la OIMT, el CDB y la JICA, durante la 12ª Conferencia de las Partes (CdP) del CDB en Pyeongchang, República de Corea. El propósito de este MdA es identificar, diseñar y ejecutar actividades específicas conjuntas sobre los bosques tropicales y la biodiversidad forestal. El primer MdA entre ambas organizaciones se firmó en 2010 para un período inicial de cinco años y se renovó en Pyeongchang para prolongar su duración hasta 2020.

Taller regional sobre MFS y educación forestal en América Latina

Este taller, organizado conjuntamente por la OIMT, la FAO, el Servicio Forestal Peruano y la Universidad Nacional Agraria La Molina, tuvo lugar del 8 al 10 de diciembre de 2014 en Lima, Perú. Su objetivo era evaluar el estado de la educación forestal en América Latina y proponer medidas para mejorarla en base a las necesidades del sector forestal. El taller contó con la presencia de 80 participantes provenientes de 16 países y 24 universidades.

Otras actividades normativas en curso

Durante el año 2014, la OIMT abordó varias otras actividades normativas relacionadas con la repoblación y ordenación forestal, en particular, las siguientes:

- Mejorar la ordenación de bosques tropicales secundarios, la restauración de bosques tropicales degradados y la rehabilitación de tierras forestales degradadas.
- Fortalecer la cooperación y colaboración entre los países miembros de la OIMT y la Organización del Tratado de Cooperación Amazónica (OTCA) en relación con los C&I para el MFS y otros temas afines. Actualmente, los miembros de la OTCA están revisando la versión final de los C&I OIMT-OTCA armonizados.
- Seguir los avances de la CMNUCC y el Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático en el ámbito forestal y sus repercusiones potenciales para los bosques tropicales y la economía mundial de las maderas tropicales.



El Secretario Ejecutivo del CDB, Dr. Braulio de Souza Dias, y el Director Ejecutivo de la OIMT, Emmanuel Ze Meka, renovaron el compromiso de ambas organizaciones para trabajar conjuntamente en pro de la conservación de la biodiversidad en los bosques tropicales. Fotografía: J. Leigh, OIMT



Participantes del taller regional sobre MFS y educación forestal. Fotografía: Universidad Nacional Agraria La Molina

Programas temáticos de la OIMT

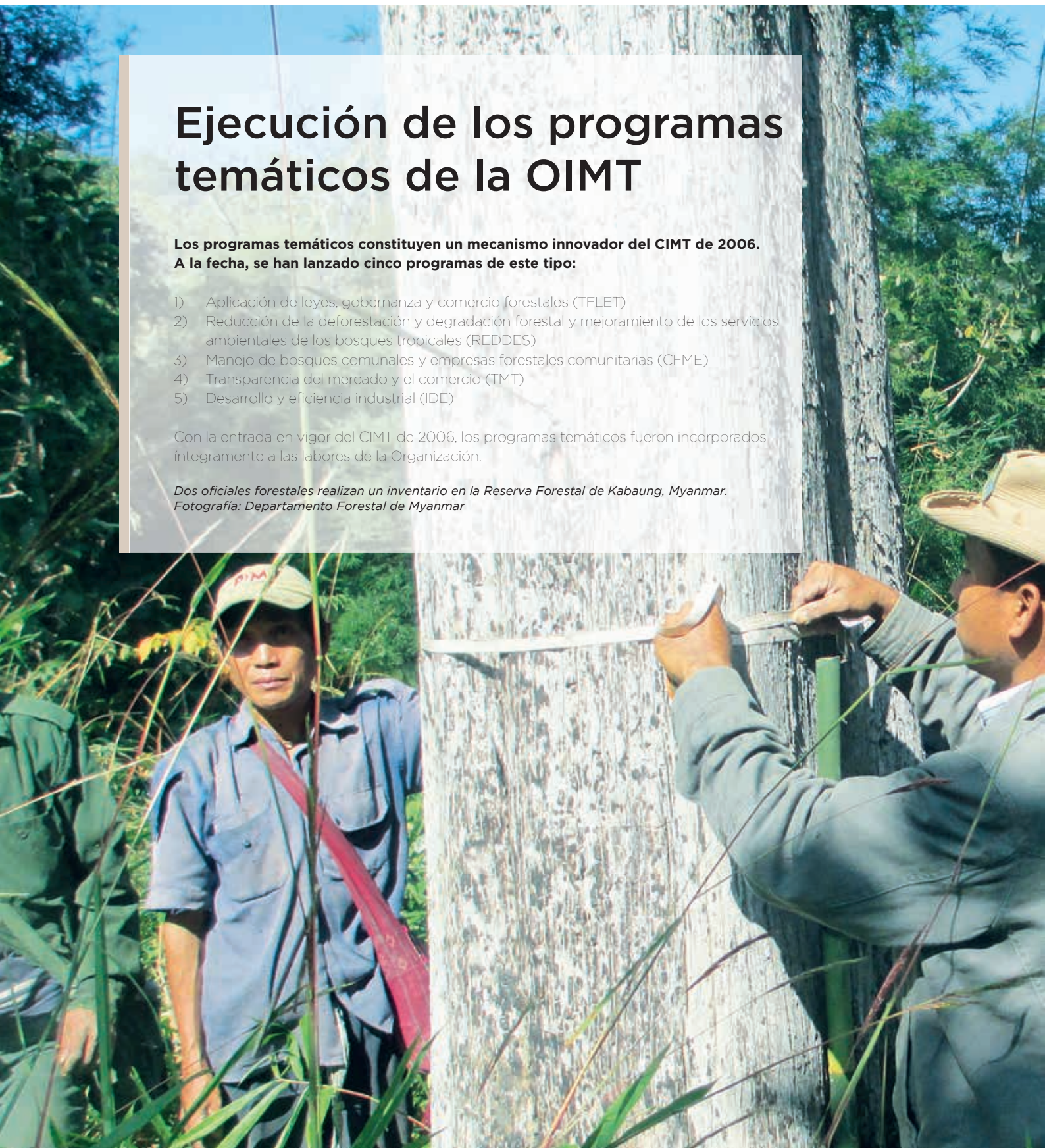
Ejecución de los programas temáticos de la OIMT

Los programas temáticos constituyen un mecanismo innovador del CIMT de 2006. A la fecha, se han lanzado cinco programas de este tipo:

- 1) Aplicación de leyes, gobernanza y comercio forestales (TFLET)
- 2) Reducción de la deforestación y degradación forestal y mejoramiento de los servicios ambientales de los bosques tropicales (REDDES)
- 3) Manejo de bosques comunales y empresas forestales comunitarias (CFME)
- 4) Transparencia del mercado y el comercio (TMT)
- 5) Desarrollo y eficiencia industrial (IDE)

Con la entrada en vigor del CIMT de 2006, los programas temáticos fueron incorporados íntegramente a las labores de la Organización.

Dos oficiales forestales realizan un inventario en la Reserva Forestal de Kabaung, Myanmar. Fotografía: Departamento Forestal de Myanmar



Ciclos de programas temáticos de 2014

Según se muestra en el Cuadro 5, en 2014, se aprobó la financiación de siete propuestas en el sexto ciclo del programa temático TFLET y una propuesta en el cuarto ciclo del programa temático TMT. El Cuadro 6 muestra los fondos comprometidos y recibidos para los programas temáticos hasta fines de 2014, mientras que el Cuadro 7 ilustra el número de proyectos financiados para cada programa temático al 31 de diciembre de ese año.



Cuadro 5: Propuestas aprobadas en el marco de los programas temáticos en 2014

País	Número de serie	Nombre	Financiación de la OIMT (US\$)
6º ciclo TFLET			
Australia	TFL-PD 037/13 Rev.2 (M)	Implementación de un sistema de trazabilidad de maderas en base al ADN en Indonesia	518 833
Guatemala	TFL-PPD 045/13 Rev.2 (M)	Mejorar el control y la eficiencia de productos forestales a través de la creación de un programa para incrementar el rendimiento de la industria forestal de transformación primaria	66 942
Indonesia	TFL-PD 032/13 Rev.2 (M)	Fortalecer la capacidad de las instituciones locales para el manejo forestal comunitario sostenible en Sanggau a fin de mejorar los medios de sustento en las comunidades locales	456 680
Indonesia	TFL-PD 033/13 Rev.2 (M)	Fortalecer la gobernanza de los bosques comunitarios mediante una mayor capacidad para una adecuada administración del sector de la madera en Java y Nusa Tenggara, Indonesia	495 880
Mali	TFL-SPD 038/13 Rev.3 (M)	Programa de desarrollo de capacidades para fomentar la observancia de la legislación y la gobernanza local en el uso y la comercialización de maderas en la región de Segou, Malí	149 707
Panamá	TFL-PD 044/13 Rev.2 (M)	Fortalecimiento de la capacidad de gestión de la ANAM para reducir la tala y el comercio forestal ilegal en la Región Este de Panamá (Bayano y Darién) a través de mecanismos de monitoreo y control	412 556
Papua Nueva Guinea	TFL-SPD 043/13 Rev.1 (M)	Verificación de la cadena de custodia para las industrias de transformación de madera en Papua Nueva Guinea	147 280
4º ciclo TMT			
Guyana	TMT-SPD 014/13 Rev.1 (M)	Mejorar el manejo sostenible y la utilización comercial de la especie <i>Cedrela odorata</i> (cedro rojo) incluida en los apéndices de la CITES en Guyana	136 640

Cuadro 6: Financiación comprometida y recibida para los programas temáticos en el marco del Plan de Acción Estratégico 2013–2018 al 31 de diciembre de 2014

US\$						
Fuente	TFLET	REDDes	CFME	TMT	IDE	Total
Australia	1 942 098	-	-	-	-	1 942 098
UE/CITES	-	-	-	631 419	-	631 419
Suiza	-	300 000	-	-	-	300 000
Japón	200 000	-	-	-	-	200 000
EE.UU.	50 000	-	-	100 000	-	150 000
Total	2 192 098	300 000	-	731 419	-	3 223 517

Cuadro 7: Número de proyectos por programas temáticos al 31 de diciembre de 2014

(incluyendo la etapa previa y la fase de vigencia del Plan de Acción Estratégico 2013–2018)

En las páginas 14-16, se presenta una síntesis de los resultados de los proyectos y actividades finalizados en el marco de los programas temáticos en 2014.

							US\$
País/región	TFLET	REDDES	CFME	TMT	IDE	Proyectos financiados	Financiación
Camerún	2	3				5	924 682
Rep. Democrática del Congo		1				1	476 820
Gabón				1		1	138 996
Ghana	2	3	1	1		7	1 649 483
Liberia		1				1	149 922
Mali	1					1	149 707
Togo		2				2	628 798
Total África	5	10	1	2	0	18	4 118 408
Australia	1					1	518 833
China	1	2				3	616 896
Indonesia	4	3	1			8	3 489 425
Malasia		1				1	590 922
Myanmar		1				1	571 890
Papua Nueva Guinea	1		1			2	269 320
Total Asia-Pacífico	7	7	2	0	0	16	6 057 286
Brasil		2				2	1 266 894
Colombia	1					1	91 498
Ecuador		1				1	149 922
Guatemala	3	2		1		6	1 293 414
Guyana		1		2		3	858 240
Honduras y Guatemala		1				1	144 650
México		1				1	470 682
Panamá	1					1	412 556
Perú	2	2				4	1 041 080
Total América Latina	7	10	0	3	0	20	5 728 936
Precursor del TFLET	8					8	2 792 998
Francia				1		1	138 033
Alemania	1					1	155 522
Secretaría de la OIMT		3	1	3		7	1 053 926
Total "Otros"	9	3	1	4	0	17	4 140 479
Total global	28	30	4	9	0	71	20 045 109

Becas

Solicitud de becas en línea

Los formularios para la solicitud de becas de la OIMT se pueden completar en línea en: www.itto.int/es/itto_fellowship_login

Folleto del programa de becas

El folleto del Programa de Becas de la OIMT se puede descargar de: www.itto.int/es/publicity_materials

El objetivo del Programa de Becas de la OIMT es promover el desarrollo de recursos humanos y profundizar los conocimientos expertos de los profesionales de sus países miembros en materia de silvicultura tropical y otras disciplinas afines. Desde su creación en 1989, el Programa de Becas de la OIMT ha otorgado becas a 1300 profesionales jóvenes o en la mitad de su carrera, provenientes de más de 45 países, permitiéndoles continuar su desarrollo profesional y mejorar sus perspectivas futuras en la profesión forestal. El valor total de las becas de la OIMT a la fecha asciende a alrededor de 7,6 millones de US\$, cubierto con financiación adjudicada por Japón (71%), EE.UU. (16%), los Países Bajos (8%) y Australia (3%), mientras que el monto restante fue provisto por otras fuentes diversas, inclusive el sector privado.

En 2014, se convocaron dos grupos de selección y se otorgaron un total de 46 becas a profesionales de 20 países miembros. El valor total de estas becas ascendió a US\$299.165. Las figuras 1, 2 y 3 muestran respectivamente la distribución de las becas por regiones, categorías y géneros.

La Dra. Modhumita Dasgupta, becaria de la OIMT, participa de un ejercicio de capacitación sobre técnicas de citogenética molecular en la Universidad A&M de Texas, EE.UU. Fotografía: M. Dasgupta

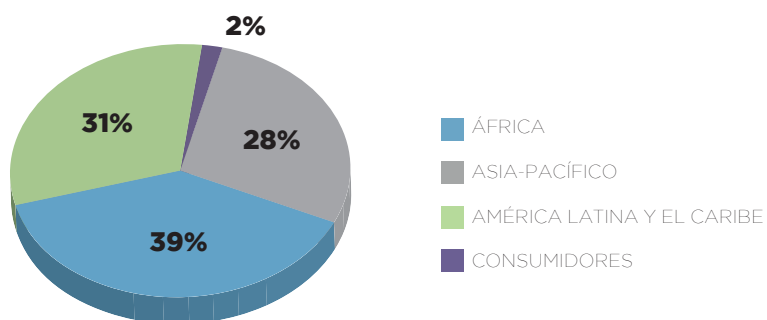


Figura 1: Becas otorgadas en 2014, por regiones

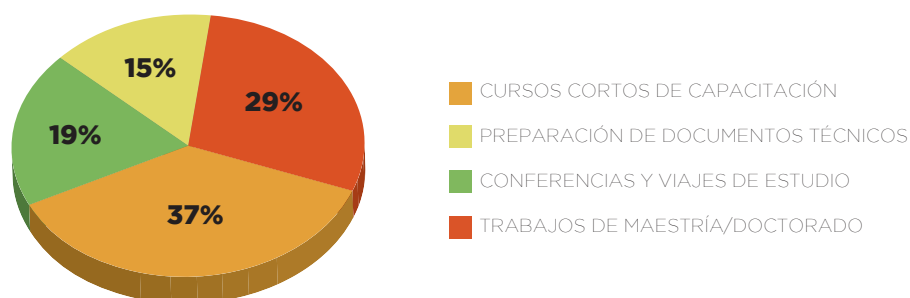


Figura 2: Becas otorgadas en 2014, por categorías

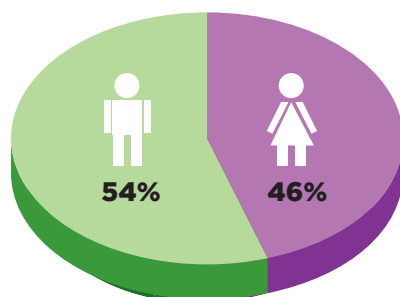


Figura 3: Becas otorgadas en 2014, por géneros

Red de becarios

En junio de 2014, la OIMT lanzó una plataforma de redes sociales en línea (www.ittofellownet.org) para facilitar la interacción y el intercambio de conocimientos entre sus becarios sobre el manejo sostenible de los bosques tropicales. Durante el año, alrededor de 500 personas se adhirieron a la red para intercambiar experiencias, publicaciones e información sobre cursos, conferencias y subvenciones.

25º aniversario del Programa de Becas: los becarios presentan sus experiencias al Consejo

La profesora Pauletto durante su presentación en el 50º período de sesiones del Consejo Internacional de las Maderas Tropicales. Fotografía: K. Sato, OIMT



El Programa de Becas de la OIMT celebró su 25º aniversario en 2014. Para conmemorar esta fecha histórica, se invitó a tres becarios de la OIMT a presentar sus exitosas experiencias en el 50º período de sesiones del Consejo Internacional de las Maderas Tropicales, que tuvo lugar del 3 al 8 de noviembre de 2014 en Yokohama, Japón. Los tres becarios —la profesora Daniela Pauletto (Brasil), el Dr. Paul Bosu (Ghana) y el profesor San Win (Myanmar) — describieron el impacto que tuvo la beca de la OIMT en el desarrollo de su carrera profesional.

La profesora Pauletto utilizó su beca para asistir al *Curso Internacional de Manejo Diversificado de Bosques Naturales Tropicales: El manejo ante los desafíos del cambio climático*, impartido por el Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza en Costa Rica, en el año 2008. La profesora Pauletto dijo ante el Consejo que su participación en el curso le había permitido mejorar su desempeño como funcionaria del gobierno. Actualmente, es profesora en la Universidad Federal del Oeste de Pará, en Brasil, donde trabaja para promover el MFS y mejorar los medios de sustento de las comunidades locales. En su conclusión, agradeció a la OIMT: "por haberme ayudado a avanzar por este camino en mi carrera. La beca de la OIMT ha tenido un impacto positivo enorme en mi vida profesional y personal".



El Dr. Bosu recibió dos becas de la OIMT para realizar un viaje de estudio como parte de su programa de maestría en la Universidad de Arizona del Norte en 1997 y participar en un curso de liderazgo ambiental en el Instituto Smithsonian en 2009. Al hablar ante el Consejo, destacó que los conocimientos adquiridos en estas becas lo habían ayudado en la ejecución de proyectos dirigidos a establecer plantaciones de especies nativas mixtas, elaborar protocolos de control del estado fitosanitario del bosque, y crear el *Centro Ecoturístico y Santuario de Mariposas Bobiri* en Ghana. El Dr. Bosu recibió también el premio al *Científico del Año* otorgado por el Instituto de Investigación Forestal de Ghana (FORIG) en 2006 y el premio al *Mejor Científico Agrícola Nacional* en 2007. Actualmente, se desempeña como investigador científico principal en el FORIG, donde comparte sus conocimientos con estudiantes. El Dr. Bosu señaló: "la beca que recibí de la OIMT en 1997 fue un trampolín que me permitió lanzarme a mi carrera forestal".

Izquierda: El Dr. Bosu durante su presentación en el 50º período de sesiones del Consejo Internacional de las Maderas Tropicales. Fotografía: K. Sato, OIMT



El profesor San Win recibió dos becas de la OIMT (en 2003 y 2008) para documentar las prácticas de cultivos migratorios de diversas tribus montañas de Myanmar. Su trabajo ganó el primer premio del Congreso de Investigación Forestal de 2005 por promover el MFS en Myanmar y recibió también un premio en el Día Mundial de la Alimentación de 2005 por mejorar la seguridad alimentaria de los pobladores montanos. El profesor San Win destacó que las dos becas de la OIMT aceleraron su promoción en el gobierno hasta su cargo actual de vicerrector de la Universidad de Ciencias Forestales de Myanmar. Actualmente trabaja en un proyecto agroforestal dirigido a mejorar los medios de sustento de los agricultores migratorios y comparte sus conocimientos con estudiantes de licenciatura y postgrado en su trabajo. El profesor San Win señaló que "el Programa de Becas de la OIMT ayuda enormemente a desarrollar las capacidades de jóvenes profesionales en los países miembros de la OIMT".

Con sus 25 años de trayectoria, el Programa de Becas de la OIMT desempeña un papel crucial en el desarrollo de profesionales comprometidos a mejorar el manejo de los bosques tropicales y los medios de vida de las poblaciones que dependen de ellos para su sustento.

El profesor San Win durante su presentación en el 50º período de sesiones del Consejo Internacional de las Maderas Tropicales. Fotografía: K. Sato, OIMT

Cooperación y colaboración internacional

9

6-7
febrero

2014

Seminario internacional sobre la implementación de REDD+ y el manejo forestal sostenible Tokio, Japón

La OIMT organizó este seminario conjuntamente con el Instituto de Investigación sobre Bosques y Productos Forestales de Japón, la JICA, el Instituto de Estrategias Ambientales Mundiales y la Universidad de las Naciones Unidas. Su objetivo era analizar y debatir las últimas metodologías y actividades de MFS en todas las escalas y tipos de bosque con el fin de convertir el proceso de MFS en un medio y una oportunidad para el programa REDD+. Un representante de la OIMT presidió la sesión titulada: "Enseñanzas del proceso de preparación para REDD+ y de la implementación de proyectos de demostración y sus vínculos con el MFS".

3
marzo

2014



La OIMT se unió a las celebraciones mundiales del Día Mundial de la Vida Silvestre destacando el importante papel que desempeñan los bosques como hábitat de la biodiversidad a nivel mundial.

21
marzo

2014

Día Internacional de los Bosques

La OIMT se unió a las celebraciones mundiales del Día Internacional de los Bosques difundiendo un mensaje en su sitio web y por intermedio de su boletín informativo para destacar que los bosques, desde tiempos inmemoriales, han estado vinculados al desarrollo humano mediante la provisión de bienes y servicios.



El Director Ejecutivo de la OIMT, Emmanuel Ze Meka, ayuda a plantar un árbol en un evento de plantaciones arbóreas organizado en Tokio como parte de las celebraciones del Día Internacional de los Bosques.



*Ceremonia de apertura de la exposición “El Hombre y la Tierra”.
Fotografía: R. Carrillo, OIMT*

**25-31
marzo
2014**

Exposición “El Hombre y la Tierra” Yokohama, Japón

La OIMT participó en esta exposición organizada por la asociación *Soka Gakkai Internacional* (SGI) con el apoyo de importantes órganos de prensa locales. Su objetivo era concientizar a la población de Yokohama sobre distintos problemas relacionados con el medio ambiente mundial, tales como el cambio climático, la pérdida de biodiversidad, la escasez de agua potable, la seguridad alimentaria, y la deforestación y degradación de los bosques tropicales. Durante la exposición, la OIMT llevó a cabo sesiones informativas, presentó videos y distribuyó materiales impresos en japonés.

**6-8
mayo
2014**

4ª reunión del Comité Directivo Interino de la APFNet y 5ª reunión anual de los contactos oficiales de la APFNet Chiang Mai, Tailandia

En 2014, la OIMT continuó su colaboración con la APFNet. En su reunión anual, la APFNet destacó la fructífera cooperación entre ambas organizaciones, en particular, su respaldo conjunto para la celebración del Foro Internacional sobre Pagos por Servicios Ambientales de los Bosques Tropicales, que tuvo lugar en abril de 2014 en Costa Rica; el taller regional sobre estadísticas de productos forestales, convocado en Kunming, China, en septiembre de 2014; y un stand de exposición durante la CdP-20 de la CMNUCC, celebrada en Lima, Perú, en diciembre de 2014.

La OIMT fue designada como miembro del directorio de la APFNet en 2014 y participa también en su Comité Directivo Interino supervisando las actividades de la Red.

**26-28
mayo
2014**

**3-5
octubre
2014**

Colaboración con la Alianza Internacional para la Iniciativa de Satoyama Florencia, Italia, y Pyeongchang, República de Corea

La OIMT participó en el primer taller regional de la Iniciativa de Satoyama en torno al tema: “Revitalización de los paisajes productivos: viajes y diálogos para los pueblos y la biodiversidad”, así como en la séptima reunión del Comité Directivo de la Alianza Internacional para la Iniciativa de Satoyama (IPSI), que tuvieron lugar en Florencia, Italia, en mayo de 2014. La OIMT asistió también a la octava reunión del Comité Directivo de la IPSI y la Quinta Conferencia Mundial de la IPSI (IPSI-5), convocadas en Pyeongchang, República de Corea, del 3 al 5 de octubre de 2014, justo antes de la CdP-12 del CDB. En la IPSI-5, la OIMT realizó una presentación en la que destacó los logros alcanzados en una actividad ejecutada conjuntamente en Benín por la IPSI y la ONG *Cercle pour la Sauvegarde des Ressources Naturelles*. Por otra parte, la OIMT investigó la posibilidad de llevar a cabo otras actividades de colaboración con la IPSI en Ghana, Guatemala y la India y buscar nuevas oportunidades de creación de sinergias entre ambas entidades.

16-17
junio

2014

Foro subregional para la validación del Plan de Convergencia de la COMIFAC Brazzaville, República del Congo

Desde hace mucho tiempo, la OIMT ha mantenido lazos de colaboración con la COMIFAC, incluso apoyando su Plan de Convergencia a través de proyectos en el terreno. En esta reunión, la OIMT efectuó aportes para contribuir a la revisión del Plan de Convergencia.

18
junio

2014

8
agosto

2014

Seminarios mundiales para la juventud Yokohama, Japón

La OIMT participó en dos seminarios organizados por la Asociación de Comunicaciones e Intercambios Internacionales de Yokohama (YOKE), dando charlas para estudiantes de escuelas secundarias y universidades de Japón sobre los valores y beneficios de los bosques tropicales.



Participantes del Seminario Mundial para la Juventud celebrado en Yokohama, Japón, en junio de 2014.
Fotografía: A. Murai, YOKE

23-27
junio

2014

Reunión del Comité Forestal de la FAO y Semana Forestal Mundial Roma, Italia

La OIMT participó en el 22º período de sesiones del Comité Forestal de la FAO y en los eventos organizados en conmemoración de la Semana Forestal Mundial. Por ejemplo, la OIMT y la FAO convocaron conjuntamente un evento paralelo titulado: "La función de los pagos por servicios ambientales en la consecución del manejo forestal sostenible", durante el cual se llevó a cabo el lanzamiento del informe de política *Compensación por los servicios prestados*, basado en los resultados y conclusiones del Foro Internacional sobre Pagos por Servicios Ambientales de los Bosques Tropicales, que tuvo lugar en abril de 2014.

**27-30
junio**

2014

Contribución a la Estrategia Internacional de las Naciones Unidas para la Reducción de Desastres y apoyo a las redes regionales sobre incendios forestales
Freiburg, Alemania

La OIMT proporcionó ayuda financiera para la participación de tres miembros de las redes regionales sobre incendios forestales de África, Asia y América Latina en la reunión conjunta del Grupo Asesor Mundial sobre Incendios Forestales de la Estrategia Internacional de las Naciones Unidas para la Reducción de Desastres, el Comité de Enlace Internacional y el Comité Organizador de la Conferencia de Corea del Sur en preparación de la VI Conferencia Internacional sobre Incendios Forestales, que tendrá lugar en 2015 en la República de Corea. La reunión conjunta se convocó del 27 al 30 de junio de 2014 en el Centro Mundial de Vigilancia de Incendios en Freiburg, Alemania.

**21-22
agosto**

2014

3º Simposio internacional sobre REDD+: Régimen y gobernanza de REDD+ del plano mundial al local
Seúl, República de Corea

En este simposio, la OIMT facilitó el intercambio de experiencias y enseñanzas adquiridas a través de la ejecución de sus proyectos relacionados con el proceso REDD+ en el sudeste asiático.

**8
septiembre**

2014

Programa de capacitación de la JICA: la OIMT en el refuerzo de capacidades operativas para el manejo forestal sostenible
Yokohama, Japón

La OIMT participó en el programa de capacitación de la JICA dando charlas a estudiantes de 14 países sobre el trabajo práctico y normativo de la Organización para promover el MFS.

**22-24
septiembre**

2014

Seminario internacional sobre manejo forestal sostenible
México D.F., México

En este seminario, organizado por la Comisión Nacional Forestal de México (CONAFOR) y la FAO, la OIMT realizó una presentación introductoria titulada: "Promoviendo el MFS en el trópico: las experiencias y perspectivas de la OIMT" y participó en una mesa redonda sobre los desafíos relacionados con la consecución del MFS.

30 septiembre
-2 octubre

2014

20º reunión de oficiales superiores de becas del sistema de las Naciones Unidas Turín, Italia

En esta reunión, se analizaron las tendencias y desafíos relacionados con los programas de becas dentro del sistema de la ONU. La OIMT presentó experiencias exitosas de sus becarios y describió la plataforma electrónica creada para su Red de Becarios.

4-5
octubre

2014

18-19
octubre

2014

Fiesta Mundial de Japón y Yokohama Kokusai Festa Tokio y Yokohama, Japón

La OIMT participó en estos dos eventos organizados por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Japón y YOKE para promover la sensibilización con respecto al papel de los bosques en los aspectos relativos al medio ambiente mundial.

5-11
octubre

2014

Congreso Mundial de la IUFRO Salt Lake City, EE.UU.

La OIMT fue uno de los principales patrocinadores de este evento. Su participación incluyó la presentación de materiales divulgativos en un stand de exposición y la organización de dos eventos paralelos: "El bosque tropical: conectando el mundo a través de la sustentabilidad" (conjuntamente con la IUFRO); y "OIMT-CITES: colaboración para sustentar las especies arbóreas tropicales". Diversos becarios de la OIMT y organismos ejecutores de proyectos financiados por la Organización presentaron afiches en esta oportunidad.



Stand de exposición de la OIMT en el Congreso Mundial de la IUFRO.
Fotografía: R. Carrillo

**6-17
octubre**

2014

CdP-12 del CDB Pyeongchang, República de Corea

Durante la 12ª reunión de la Conferencia de las Partes (CdP-12) del CDB, la OIMT, entre otras actividades, organizó eventos paralelos, firmó un acuerdo para extender la colaboración con el CDB y presentó materiales divulgativos en un stand de exposición. En las páginas 32-34, se incluye más información sobre la colaboración entre la OIMT y el CDB.

**14-16
octubre**

2014

Taller internacional sobre pagos por servicios ambientales patrocinado por la Organización de Cooperación Forestal entre la ASEAN y la República de Corea Da Lat City, Viet Nam

Este evento se llevó a cabo con el fin de facilitar el intercambio de experiencias sobre sistemas de PSA entre los miembros de la ASEAN. Un funcionario de la OIMT realizó una presentación titulada: "El MFS y los sistemas de PSA en el trópico: ampliando el alcance de medios innovadores, inclusivos e integrales", en la que se destacaron las enseñanzas aprendidas por la OIMT y sus miembros en la ejecución del MFS y los resultados del foro sobre PSA convocado en Costa Rica en abril de 2014.

**11-12
noviembre**

2014

Cumbre de selvas tropicales de Asia-Pacífico Sídney, Australia

El Director Ejecutivo de la OIMT, Emmanuel Ze Meka, pronunció un discurso introductorio en esta reunión cumbre como parte de un diálogo sobre perspectivas internacionales con la participación de distintos actores interesados. El Sr. Ze Meka describió las medidas e iniciativas en curso para lograr el MFS en las selvas tropicales de la región de Asia-Pacífico, destacando la función de los sistemas de PSA en la reducción de la deforestación en el trópico y las iniciativas para combatir la tala ilegal. Por otra parte, el Director Ejecutivo de la OIMT propugnó una mayor promoción de la madera como un material favorable al medio ambiente.

**12-19
noviembre**

2014

Congreso mundial de parques de la UICN Sídney, Australia

La OIMT participó en las siguientes sesiones principales de este congreso:

- Seguridad alimentaria y conservación *in-situ*/utilización sostenible de recursos genéticos;
- Medidas institucionales innovadoras para facilitar la contribución de las áreas protegidas a la seguridad alimentaria y la nutrición;
- Financiación de áreas protegidas a través de sistemas de PSA;
- Financiación sostenible de áreas protegidas.

Asimismo, durante el congreso, la OIMT organizó, conjuntamente con la FAO, un evento paralelo sobre pagos por servicios ambientales titulado: "Una forma innovadora de sustentar los bosques y los medios de vida de las poblaciones en las áreas protegidas".



Volante informativo de un evento paralelo de la OIMT en la CdP-20 de la CMNUCC.

26-28
noviembre
2014

Reunión de expertos de la FAO: creación de un entorno propicio para la comercialización de madera de empresas forestales comunitarias en América Latina y el Caribe Santiago, Chile

Esta reunión, que contó con la presencia de participantes de 17 países de la región, se concentró en el papel de las empresas forestales comunitarias para reducir la pobreza y mejorar los medios de vida de las poblaciones. La OIMT realizó presentaciones sobre la recuperación de conocimientos tradicionales (enseñanzas aprendidas con la ejecución de proyectos en el terreno), la promoción de los servicios ambientales de bosques tropicales manejados (un caso de siete comunidades indígenas de Ucayali, Perú), y un sistema integrado de MFS y producción diversificada con valor agregado en la comunidad de Santa Catarina Ixtepeji en México.

1-12
diciembre
2014

CdP-20 de la CMNUCC y segundo foro mundial de los paisajes Lima, Perú

La OIMT participó en estas reuniones a través de la instalación de un stand de exposición conjuntamente con la APFNet y la Asociación para la Investigación y Desarrollo Integral (AIDER) y la organización de los siguientes dos eventos paralelos:

- 1) Evento paralelo conjunto de la OIMT, la JICA y la Agencia de Exploración Aeroespacial de Japón sobre la cooperación japonesa para la conservación de bosques en el Perú.
- 2) Contribución de la OIMT al MFS y la adaptación al cambio climático y su mitigación en el Perú, evento organizado conjuntamente con la JICA, el CDB, la CITES y las siguientes entidades aliadas peruanas: Servicio Nacional Forestal y de Fauna Silvestre, AIDER, Asociación Peruana del Bambú, Asociación pro Desarrollo Agroindustrial de Camaná, Cámara Nacional Forestal, y Facultad Ciencias Forestales-Universidad Nacional Agraria la Molina.

Durante la CdP-20, se llevó a cabo el lanzamiento de la publicación *Proyectos de carbono forestal en el Perú*, producida como resultado del proyecto RED-PD 018/09 Rev.1 (F), financiado por la OIMT en ese país.

En un evento paralelo organizado por la OTCA, se destacó la contribución de la OIMT para promover el MFS y el seguimiento eficaz de los bosques.

16-18
diciembre
2014

Taller internacional sobre REDD+ y ordenamiento territorial sostenible en Myanmar Nay Pyi Taw, Myanmar

Este taller fue organizado conjuntamente por la OIMT y el Departamento Forestal de Myanmar en colaboración con la Universidad de Kyushu, la Universidad Nacional de Seúl y otras entidades aliadas. El objetivo del taller era acelerar el desarrollo del proceso de preparación para REDD+ en Myanmar en el contexto del MFS.

Gestión de conocimientos, publicaciones y actividades de divulgación

En el cuadragésimo noveno período de sesiones del Consejo Internacional de las Maderas Tropicales (noviembre de 2013), se presentó un informe con recomendaciones relativas al desarrollo de una estrategia de gestión de conocimientos para la OIMT, concentrada en tres ejes estratégicos:

- Intensificación del intercambio y la difusión de conocimientos,
- Multiplicación de conocimientos a través de alianzas de cooperación,
- Facilitación del uso de los conocimientos.

El Consejo acogió favorablemente el informe y adjudicó fondos para su implementación en el marco del programa de trabajo bienal de la OIMT para 2013-2014. En esta sección, se describe la aplicación de la estrategia en 2014.

Búsqueda de proyectos en línea

En septiembre de 2014, la OIMT lanzó un buscador de proyectos en línea a fin de facilitar la difusión de los conocimientos adquiridos sobre el MFS a través de la ejecución de proyectos en el terreno. Esta herramienta de búsqueda permite libre acceso a información sobre todos los proyectos ejecutados con fondos de la OIMT desde que la Organización inició sus operaciones en 1986, incluyendo los actualmente en curso y los que se encuentran en espera de financiación.

La base de datos contiene resúmenes de cada uno de los proyectos. Además, es posible descargar todos o algunos de los siguientes documentos para más de 500 proyectos que se encuentran en curso o que han sido declarados finalizados a partir del año 2000:

- Documento del proyecto,
- Informe final,
- Informe(s) técnico(s),
- Informe de evaluación ex-post,
- Materiales promocionales tales como afiches, folletos y trípticos.

El buscador de proyectos en línea permite realizar la búsqueda en base a los siguientes parámetros específicos, o su combinación:

- Número de proyecto,
- Palabra clave,
- País,
- Donante,
- Situación (finalizado, en curso o con financiación pendiente),
- Áreas de trabajo (economía, estadísticas y mercados; industria forestal; y repoblación y ordenación forestal),
- Programas temáticos.

El buscador de proyectos en línea se encuentra disponible en: www.itto.int/es/project_search

Actualidad Forestal Tropical

En 2014, la OIMT publicó cuatro ediciones de *Actualidad Forestal Tropical*, un boletín informativo que promueve la conservación y utilización sostenible de los recursos de los bosques tropicales.³ Entre los temas tratados en estas ediciones, se incluyeron los sistemas de pago por los servicios ambientales de los bosques tropicales; la función de los bosques tropicales en los medios de vida de las comunidades; los logros y desafíos del Consejo Internacional de las Maderas Tropicales en vísperas de su 50º período de sesiones; y la importancia de la transformación avanzada de madera en los países tropicales. El boletín *Actualidad Forestal Tropical* se distribuye de forma gratuita a más de 15.000 individuos y organizaciones de más de 160 países, y también se encuentra disponible en línea en el sitio web de la OIMT (www.itto.int/es/tfu).

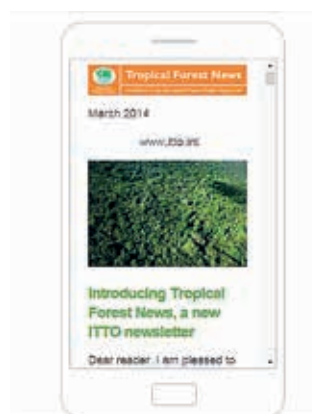


Noticias de los bosques tropicales

El boletín electrónico *Noticias de los bosques tropicales* fue lanzado en 2014 para brindar información oportuna a los actores interesados del sector forestal sobre el trabajo de la OIMT y otras noticias y eventos pertinentes. En 2014, se publicaron tres ediciones del boletín. La suscripción a *Noticias de los bosques tropicales* se puede realizar a través de la sección de "Enlaces rápidos" del sitio web de la OIMT; el boletín está adaptado a medios móviles y, por lo tanto, se puede leer fácilmente en dispositivos tales como tabletas y teléfonos inteligentes. (*Disponible únicamente en inglés*)

Informe del mercado de las maderas tropicales

En 2014, se publicaron 23 ediciones del informe del mercado de las maderas tropicales (TTMR), que contiene información sobre las tendencias del mercado y noticias del comercio de las maderas tropicales de todo el mundo. Todas las ediciones de 2014 se pueden descargar de: www.ito.int/mis_back_issues. (*Disponible únicamente en inglés*)



³ La cuarta edición programada para 2013 se publicó a principios de 2014, pero no se incluye en este total.

Publicaciones

En 2014, la OIMT editó o coeditó los siguientes informes y estudios:



- *Compensación por los servicios prestados.* El objetivo de este informe de política es aumentar la sensibilización de los dirigentes y el público en general con respecto al papel vital que cumplen los bosques tropicales en la provisión de servicios ambientales y la creciente necesidad de asegurar que los beneficiarios compensen a los propietarios o administradores forestales por tales servicios. El informe define los principios que rigen los sistemas de pago por servicios ambientales (PSA), las limitaciones enfrentadas en su implementación y una serie de recomendaciones clave para ampliar su alcance. *(Disponible en inglés, español y francés)*
- *Indicación del progreso: usos e impactos de los criterios e indicadores para la ordenación forestal sostenible.* Esta publicación contiene un estudio encomendado por la OIMT sobre las experiencias de los países de todo el mundo en el uso de C&I para el MFS. El informe comprende un examen del camino recorrido desde la primera definición de los C&I; la evolución de los cinco procesos existentes de C&I y de la política forestal internacional desde el año 2000; las respuestas de los gobiernos, las organizaciones gubernamentales y el sector privado a dos encuestas sobre C&I; y las últimas tendencias y cuestiones emergentes en relación con los C&I. Se presentan además conclusiones y se proponen varias recomendaciones para la OIMT y otras partes interesadas. *(Disponible únicamente en inglés)*
- *Informe de política del UNU-IAS y la OIMT sobre el refuerzo del desarrollo de vínculos institucionales locales e internacionales en materia de REDD+: enseñanzas derivadas de las iniciativas existentes en relación con el carbono forestal.* El objetivo de este estudio era determinar la mejor forma de vincular las instituciones locales e internacionales sobre la base de las enseñanzas aprendidas a partir de las iniciativas existentes en el sector forestal con el propósito de lograr la reducción de emisiones de gases de efecto invernadero. El informe se produjo con el fin de generar información para los debates y medidas en materia de REDD+. *(Disponible únicamente en inglés)*
- *Informe sobre el fortalecimiento de capacidades para promover tecnologías eficientes de transformación de madera en los países productores de maderas tropicales.* Esta publicación, derivada directamente de una actividad del Programa de Trabajo Bienal de la OIMT de 2012-2013, documenta casos prácticos para mejorar las capacidades de transformación de madera en Camerún, Ghana, Guatemala y México. *(Disponible únicamente en inglés)*
- *Informe sobre declaraciones ambientales de productos (DAP) para los contrachapados de meranti en Indonesia y Malasia.* Esta publicación, derivada de una actividad del Programa de Trabajo Bienal de la OIMT de 2013-2014, se produjo como respuesta a la creciente demanda de materiales de construcción ecológicamente responsables en el mercado. *(Disponible únicamente en inglés)*

Estos informes se encuentran disponibles en: www.itto.int/es/technical_report y www.itto.int/es/policypapers_guidelines.

Sitio web de la OIMT

El sitio web de la OIMT (www.itto.int), producido en inglés, español, francés y japonés, se actualizó regularmente durante todo el año 2014. El sitio web contiene una vasta diversidad de información sobre las actividades de la OIMT, inclusive artículos de interés, noticias, llamados a propuestas, anuncios de vacantes, información sobre el Consejo Internacional de las Maderas Tropicales y sus comités, publicaciones, una base de datos estadísticos, el servicio de información del mercado, las becas de la OIMT, los programas temáticos, las iniciativas de colaboración de la OIMT con el CDB y la CITES, y una serie de eventos pertinentes.

La OIMT inició la modernización de su sitio web en 2014. El lanzamiento del nuevo sitio está previsto para 2015.

Materiales publicitarios

En el año 2014, se produjeron los siguientes materiales publicitarios:

- Folletos:
 - Alianzas de la OIMT
 - REDDES
 - TFLET
 - CFME
 - TMT
 - IDE
 - Trabajo de la OIMT en materia de MFS
 - *Directrices voluntarias para la ordenación y el manejo sostenible de los bosques tropicales naturales*
 - Mecanismo de seguimiento independiente del mercado (SIM)
 - Iniciativa conjunta de colaboración OIMT-CDB para conservar la biodiversidad en los bosques tropicales
- Afiches:
 - Bosques tropicales: sustentando la naturaleza, sustentamos los pueblos
 - Iniciativa conjunta de colaboración OIMT-CDB para conservar la biodiversidad en los bosques tropicales
 - Los bosques tropicales y el cambio climático
 - Promoviendo tecnologías eficientes de transformación de madera

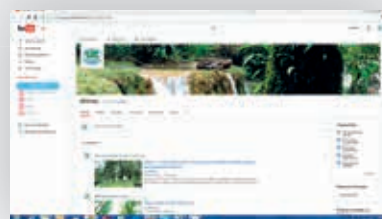


Canal YouTube

La OIMT tiene un canal en YouTube para presentar videos sobre sus proyectos y actividades (www.youtube.com/user/ittosfm).

En 2014, la Organización subió los siguientes videos a este canal:

- *La OIMT: convirtiendo el MFS en una realidad mundial* (en inglés).
- *Únase a la OIMT para forjar el futuro de los bosques tropicales* (en inglés).



Cuestiones financieras

Estado financiero consolidado

	31.12.2014	31.12.2013
	US\$	
Activos		
Efectivo y depósitos a plazo fijo	23 454 660	19 861 922
Inversiones en valores	12 200 000	12 902 060
Contribuciones voluntarias atrasadas	2 105 391	5 151 401
Cuentas por cobrar de Japón	284 112	-
Gastos prepagos	39 336	1 038
Anticipos por cobrar de miembros del personal y otros	320 109	185 622
Ingresos acumulados	438 332	224 214
	38 841 939	38 326 258
Pasivos y contribuciones		
Cuentas por pagar a miembros del personal y otros	21 755	53 330
Cuentas por pagar a Japón	96 679	105 153
Pasivos acumulados	572 515	255 828
Contribuciones de miembros recibidas por adelantado	176 272	132 194
Fondos no asignados	2 498 885	4 059 886
Reserva de apoyo al programa	1 543 317	1 194 324
	4 909 424	5 800 715
Fondos de los miembros		
Cuenta administrativa:		
Reserva especial	1 500 000	1 500 000
Reserva de ingresos por intereses	2 078 016	2 072 728
Superávit de ingresos sobre gastos	10 396 840	9 180 770
Cuentas de proyectos:		
Asignado para proyectos, anteproyectos y actividades específicos	28 160 951	29 422 222
Fondos no asignados	(5 137 477)	(5 508 905)
Excedente de proyectos, anteproyectos y actividades concluidos	2 315 257	2 258 772
Subtotal	39 313 588	38 925 588
Contribuciones atrasadas de los miembros	(5 405 793)	(6 424 765)
Provisión por atrasos	24 720	24 720
Subtotal	33 932 516	32 525 542
Total	38 841 939	38 326 258

11

Estado consolidado de ingresos y egresos

	31.12.2014	31.12.2013
	US\$	
Ingresos		
Contribuciones de países miembros	7 322 796	7 924 735
Reembolsos de Japón	772 803	307 493
Contribuciones voluntarias	11 181 747	9 372 718
Rectificación	(864 420)	-
Financiación comprometida pendiente	(32 302)	-
Reajuste del presupuesto del año anterior	-	(429 706)
Ingresos por intereses	952 895	67 763
Dividendos	64 847	430 977
Otros ingresos	34 746	2 223
Total (ingresos)	19 433 111	17 676 203
Egresos		
Cuenta administrativa:		
Sueldos y beneficios	3 695 896	4 222 748
Viajes oficiales	122 895	138 027
Seguridad social	725 514	807 938
Actividades especiales	32 015	24 597
Procesamiento de datos	86 628	129 613
Otros gastos	205 545	189 316
Reuniones del Consejo	693 228	197 319
Comunicación y divulgación	428 054	241 361
Reuniones de expertos	129 376	-
Estadísticas, estudios e información	283 034	259 900
Informe anual y reseña bienal	30 286	7 698
Cancelación en libros por contribuciones atrasadas	55 755	125 907
Pérdida por tipo de cambio	124 570	64 054
Retraso (reintegro por retraso) en el pago de anticipos no liquidados	(46 368)	109 652
Ganancias y pérdidas en valores	81 592	(91 819)
Provisión por atrasos	-	24 720
Deterioro de inversiones en valores	-	6 000 000
Subtotal	6 648 020	12 451 031
Cuentas de proyectos:		
Costo de proyectos	11 614 040	12 550 791
Total (egresos)	18 262 059	25 001 823
Excedente de ingresos sobre egresos	1 171 052	(7 325 620)

La OIMT reviste un carácter único que, en parte, se debe a su fortaleza en el terreno a través de la ejecución de proyectos en sus países miembros. En 2014, el monto total adjudicado para la financiación de proyectos, anteproyectos y actividades ascendió a US\$8.315.320, que incluyó US\$100.000 para los programas temáticos de la Organización. Los fondos fueron facilitados por los gobiernos de Japón (US\$3.223.386), EE.UU. (US\$1.025.000), Alemania (US\$896.211), los Países Bajos (US\$412.094), China (US\$100.000) y la República de Corea (US\$40.000), así como por la Comisión Europea (US\$1.621.443), la APFNet (US\$460.000), la Asociación de Importadores de Madera de Japón (JLIA) (US\$49.651) y la empresa *Sumitomo Forestry* (US\$27.535—*monto indicativo*). Asimismo, se adjudicó un total de US\$460.000 de la Subcuenta B del Fondo de Cooperación de Bali, la Cuenta de Capital de Trabajo de la Cuenta Administrativa y otros fondos sin asignación específica.

Resumen de la financiación comprometida para proyectos, anteproyectos y otras actividades aprobadas, 2014

	Recientemente financiados						Financiación adicional para proy./activ. en curso		US\$
	Proyectos		Anteproyectos		Actividades		Financ. OIMT	Nº	
	Nº	Financ. OIMT	Nº	Financ. OIMT	Nº	Financ. OIMT			Financ. OIMT
Economía, Estadísticas y Mercados	2	249 341					243 506	2	492 847
Repoblación y Ordenación Forestal	5	1 679 019						5	1 679 019
Industria Forestal	1	656 630					432 094	1	1 088 724
Programas temáticos							100 000		100 000
Consejo					19	2 627 827	2 326 903	19	4 954 730
Total	8	2 584 990	0	0	19	2 627 827	3 102 503	27	8 315 320

Programas temáticos de la OIMT (financiación adicional)

	US\$
TFLET	100 000
REDDES	0
CFME	0
TMT	0
IDE	0
Total (incluido en el total anterior)	100 000

Contribuciones voluntarias

Fondos recibidos en 2014 para la Cuenta Especial y el Fondo de Cooperación de Bali

US\$

Gobierno de Japón	5 359 452,00
Gobierno de EE.UU.	900 000,00
Gobierno de los Países Bajos	855 298,00
Gobierno de Alemania	808 030,86
Gobierno de China	100 000,00
Gobierno de la República de Corea	40 000,00
Comisión Europea	2 478 123,00
Fondo Común para los Productos Básicos	85 086,07
Cuenta Administrativa (Cuenta de Capital de Trabajo)	65 000,00
Total	10 690 989,93

Proyectos, anteproyectos y otras actividades aprobadas financiados por la OIMT en 1987-2014 [CIMT (II)-CIMT (L)]

US\$

	SITUACIÓN	Nº	Financ. OIMT
Proyectos	Concluidos	486	244 294 370,10
	En curso	62	39 521 725,47
	Contrato pendiente	5	1 701 142,00
	Subtotal	553	285 517 237,57
Anteproyectos	Concluidos	207	18 421 228,03
	En curso	3	213 196,00
	Contrato pendiente	0	0,00
	Subtotal	210	18 634 424,03
Actividades aprobadas*	Concluidas	243	39 371 314,70
	En curso	62	45 689 222,36
	Subtotal	305	85 060 537,06
Total		1 068	389 212 198,66

* Las actividades aprobadas incluyen los programas temáticos de la OIMT, cuya situación es la siguiente:

	Presupuesto (US\$)	Comprometido (US\$)
TFLET	15 000 000	6 801 711
REDDDES	18 000 000	9 232 742
CFME	10 000 000	1 100 000
TMT	5 000 000	1 263 625
IDE	10 000 000	0
Total	58 000 000	18 398 078

Fondos adjudicados/comprometidos por los donantes para la Cuenta Especial y el Fondo de Cooperación de Bali

(La financiación comprometida para los programas temáticos se muestra por separado)

Subcuenta de proyectos (Anteproyectos y actividades)		US\$		
		2014	2013	2012
Alemania		675 460,00		411 442,57
Japón		1 450 640,63	150 000,00	197 443,00
Países Bajos		180 000,00		250 000,00
República de Corea		40 000,00	40 000,00	20 000,00
Suiza			230 000,00	430 000,00
EE.UU.		550 000,00	593 944,00	550 968,00
UE		1 297 154,34	1 242 322,34	1 425 419,70
FCB-B ⁴ , F. de Apoyo al Pgma. CCT ⁵ y otros fondos s/asig. esp.		460 000,00	275 793,57	155 626,00
Sector privado	1. Abott-Solvay			80 000,00
	2. INDENA SAS		40 004,33	
	3. Japan Lumber Importers' Association (JLIA)	49 651,32		
	4. Sumitomo Forestry	27 535,00		
Subtotal		4 730 441,29	2 572 064,24	3 520 899,27

Subcuenta de proyectos (Proyectos)

China		100 000,00		
Alemania		220 751,00		
Japón		1 772 745,20	5 162 582,00	3 422 723,80
República de Corea				20 000,00
Países Bajos		232 094,00		
Suecia				10 000,00
Suiza				224 760,00
EE.UU.		375 000,00	306 056,00	349 032,00
APFNet		460 000,00		
Sector privado	1. Marubeni		88 961,41	210 000,00
	2. Delta International			1 207,73
	3. Japan Lumber Importers' Association (JLIA)			50 000,00
Subtotal		3 160 590,20	5 557 599,41	4 287 723,53

⁴ FCB-B = Fondo de Cooperación de Bali, Subcuenta B

⁵ CCT = Cuenta de Capital de Trabajo

Subcuenta de programas temáticos

	Total comprometido 2012-2014	2014	US\$ 2013	2012
Australia	2 137 705,44		1 941 097,49	196 607,95
Finlandia	63 625,00			63 625,00
Japón	200 000,00			200 000,00
Suiza	300 000,00			300 000,00
EE.UU.	150 000,00	100 000,00		50 000,00
UE-Programa CITES para TMT	987 774,09	324 288,58	307 130,58	356 354,93
Total	3 839 104,53	424 288,58	2 248 228,07	1 166 587,88

Ingresos sin asignación específica del Fondo de Cooperación de Bali

Intereses recibidos	466 997,00	290 356,95	104 045,77
Subtotal	466 997,00	290 356,95	104 045,77
Total global	8 782 317,07	10 668 248,67	9 079 256,45

Programas temáticos de la OIMT

	Presupuesto	Total comprometido 2007-2014			
TFLET	15 000 000,00	9 089 416,44		1 941 097,49	446 607,95
REDDES	18 000 000,00	9 532 742,02			300 000,00
CFME	10 000 000,00	1 100 000,00			
TMT	5 000 000,00	2 351 399,09	424 288,58	307 130,58	419 979,93
IDE	10 000 000,00	0,00			
Total	58 000 000,00	22 073 557,55	424 288,58	2 248 228,07	1 166 587,88

Nota: Las contribuciones se basan en los montos comprometidos, excepto en el caso de la UE, cuya contribución es pagada en cuotas y en moneda diferente del dólar estadounidense. Las contribuciones de la UE representan el monto recibido durante el ejercicio económico y convertido a dólares estadounidenses al tipo de cambio vigente.

Estados miembros y distribución de votos

(al 31 de diciembre de 2014, conforme al CIMT de 2006)

Tres países (la República Centroafricana, Suriname y Viet Nam) se adhirieron al CIMT de 2006 en 2014, con lo que el número de miembros de la OIMT ascendió a 70, el más alto jamás alcanzado.

Miembros productores (33)	Nº de votos	Miembros consumidores (37) ⁶	Nº de votos
África			
Benin	23	Albania	10
Camerún	24	Australia	16
Congo	24	China	253
Côte d'Ivoire	24	Estados Unidos de América	70
Gabón	24	Japón	157
Ghana	24	Noruega	10
Liberia	23	Nueva Zelanda	11
Malí	23	República de Corea	66
Mozambique	24	Suiza	12
República Centroafricana	23	Unión Europea	
República Democrática del Congo	24	Alemania	19
Togo	23	Austria	11
		Bélgica	15
Asia y el Pacífico		Bulgaria	11
Camboya	19	Chipre	10
Fiji	16	Dinamarca	12
Filipinas	16	Eslovaquia	11
India	30	Eslovenia	10
Indonesia	80	España	23
Malasia	123	Estonia	10
Myanmar	50	Finlandia	10
Papua Nueva Guinea	39	Francia	32
Viet Nam	18	Grecia	11
		Hungría	10
América Latina y el Caribe		Irlanda	14
Brasil	138	Italia	28
Colombia	25	Letonia	10
Costa Rica	12	Lituania	10
Ecuador	18	Luxemburgo	10
Guatemala	12	Malta	11
Guyana	16	Países Bajos	32
Honduras	12	Polonia	11
México	25	Portugal	15
Panamá	12	Reino Unido	26
Perú	30	República Checa	12
Suriname	15	Rumania	10
Trinidad y Tabago	11	Suecia	11
Total:	1 000	Total:	1 000

⁶ Los 37 miembros consumidores comprenden los 36 países enumerados más la Unión Europea.



Medición del diámetro de fuste de un cedro rana (Cedrelinga catenaeformis) en Marajoara, Brasil, como parte de las actividades realizadas en el marco del Programa OIMT-CITES. Fotografía: S. Hirakuri, STCP

Siglas y abreviaturas

ABIMCI	Asociación Brasileña de la Industria de la Transformación Mecánica de la Madera
AIDER	Asociación para la Investigación y el Desarrollo Integral
APFNet	Red de Asia-Pacífico para el Manejo Sostenible y la Restauración de Bosques
ASEAN	Asociación de Naciones del Sudeste Asiático
ATIBT	Association Technique Internationale des Bois Tropicaux (Asociación Técnica Internacional de las Maderas Tropicales)
AVA	Acuerdo voluntario de asociación
C&I	Criterios e indicadores
CBPF	Bosques plantados con participación comunitaria (Indonesia)
CCT	Cuenta de Capital de Trabajo
CDB	Convenio sobre la Diversidad Biológica
CdC	Cadena de custodia
CdP	Conferencia de las Partes
CERFLOR	Programa Brasileño de Certificación Forestal
CFME	Programa temático de la OIMT sobre manejo de bosques comunales y empresas forestales comunitarias
CIMT	Convenio Internacional de las Maderas Tropicales
CITES	Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres
CMNUCC	Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático
COMIFAC	Comisión Forestal de África Central
CONAFOR	Comisión Nacional Forestal (México)
EE.UU.	Estados Unidos de América
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
FCB-B	Fondo de Cooperación de Bali, Subcuenta B
FLEGT	Aplicación de leyes, gobernanza y comercio forestales
FORIG	Instituto de Investigación Forestal de Ghana
FSC	Forest Stewardship Council (Consejo de Gestión Forestal)
IDE	Programa temático de la OIMT sobre desarrollo y eficiencia industrial
IPSI	Alianza Internacional para la Iniciativa de Satoyama
IUFRO	Unión Internacional de Organizaciones de Investigación Forestal
JICA	Agencia Japonesa de Cooperación Internacional
LEI	Instituto de Etiquetado Ecológico de Indonesia
MdA	Memorando de acuerdo
MFS	Manejo forestal sostenible
MTCC	Consejo de Certificación de Maderas de Malasia
OFS	Ordenación forestal sostenible
OIMT	Organización Internacional de las Maderas Tropicales
ONG	Organización no gubernamental
OTCA	Organización del Tratado de Cooperación Amazónica
PEFC	Programa para la Ratificación de la Certificación Forestal
PFNM	Producto forestal no maderable
PSA	Pago(s) por servicios ambientales
REDD+	Reducción de emisiones derivadas de la deforestación y degradación forestal, incorporando la conservación y el manejo sostenible de los bosques y el aumento de reservas de carbono forestal
REDDES	Programa temático de la OIMT para reducir las emisiones derivadas de la deforestación y degradación forestal y mejorar los servicios ambientales de los bosques tropicales
SIM	Seguimiento independiente del mercado
TFLET	Programa temático de la OIMT sobre la aplicación de leyes, gobernanza y comercio forestales
TMT	Programa temático de la OIMT sobre la transparencia del mercado y el comercio
UE	Unión Europea
UICN	Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza
US\$	Dólar(es) estadounidense(s)
YOKE	Asociación de Comunicaciones e Intercambios Internacionales de Yokohama

Sustentando el bosque tropical



OIMT Organización Internacional de las Maderas Tropicales

International Organizations Center, 5th Floor, Pacifico-Yokohama, 1-1-1, Minato-Mirai, Nishi-Ku, Yokohama, 220-0012, Japan
Tel 81-45-223-1110 - Fax 81-45-223-1111 - Email itto@itto.int - URL www.itto.int